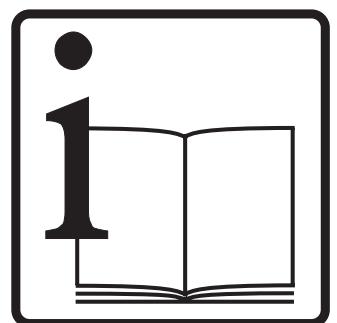


NT 801 B1



5.956-047 (10/95)

| | | | |
|-------------------|---|---------------|----------|
| Deutsch | Bedienungsanleitung Ersatzteilliste | Seite | 1 85 |
| English | Operating Instructions Spare parts list | Page | 8 85 |
| Français | Mode d'emploi Pièces de rechange | Page | 15 85 |
| Italiano | Istruzioni per l'uso Pezzi di ricambio | Pagina | 22 85 |
| Nederlands | Gebruiksaanwijzing Reserveonderdelen | Blz. | 29 85 |
| Español | Instrucciones de manejo Piezas de repuesto | Página | 36 85 |
| Português | Instruções de serviço Lista de peças sobressalentes | Página | 43 85 |
| Ελληνικά | Οδηγίες χειρισμού Κατάλογος ανταλλακτικών | Σελίδα | 50 85 |
| Dansk | Betjeningsvejledning Reservedel | Side | 57 85 |
| Norsk | Bruksanvisning Reservedel | Side | 64 85 |
| Svenska | Bruksanvisning Förslitningsdelar | Sidan | 71 85 |
| Suomi | Käyttöohje Varaosasar | Sivu | 78 85 |



Lesen und beachten Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes diese Bedienungsanleitung und beiliegende Broschüre Sicherheitshinweise für Nass/Trockensauger Nr. 5.956-249



Der Umwelt zuliebe! Werfen Sie die beim Auspacken anfallende Verpackung nicht einfach in den Hausmüll.

Geben Sie die anfallenden Verpackungsteile zur Wiederverwertung an die entsprechenden Sammelstellen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

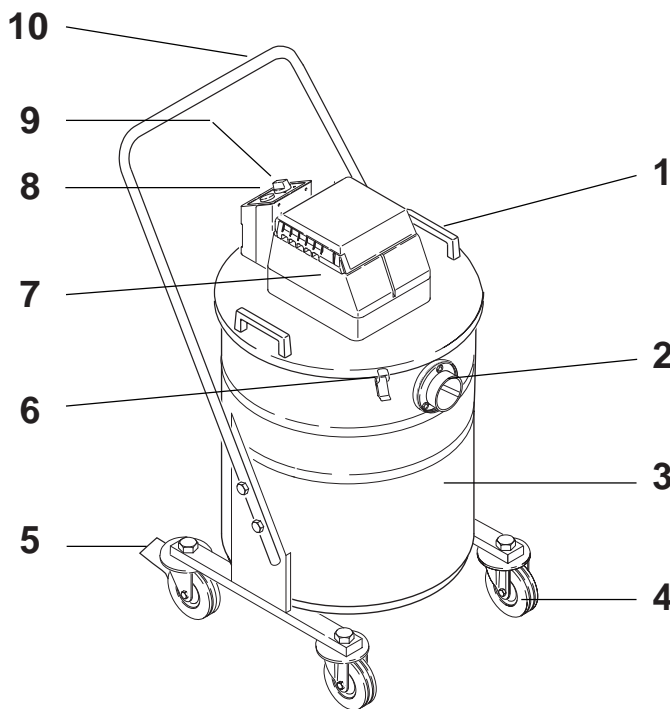
Inhaltsverzeichnis

- 1. Bedienung 2
 - Geräteabbildung 2
 - Anwendungshinweise 2
 - Zubehör..... 2
 - Inbetriebnahme 2
 - Trockensaugen 3
 - Automatische Saugleistungsüberwachung 3
 - Außerbetriebnahme 4
- 2. Pflege und Wartung 5
 - Vorschrift 5
 - Patronenfilter wechseln 5
 - Sicherheits-Filtersack wechseln 6
- 3. Technische Daten 6
- 4. Störungshilfe 7
 - Ersatzteile 85

1. Bedienung

Geräteabbildung

- 1 Griff
- 2 Saugschlauchanschluß
- 3 Behälter
- 4 Lenkrollen
- 5 Feststellbremse
- 6 Behälterverschluss
- 7 Gebläsekopf
- 8 Kontrolllampe (Filterzustandsanzeige)
- 9 EIN/AUS Schalter
- 10 Schubbügel



Anwendungshinweise

Das **NT 801 B1** ist zur Absaugung trockener, gesundheitsgefährlicher Stäube an Maschinen und Geräten sowie trockener, brennbarer Stäube der Staubexplosionsklassen St 1 und St 2 in Zone 11 mit Rückführung der Reinluft in den Arbeitsraum geeignet; Verwendungskategorie C, B1.

Das mitgelieferte Zubehör ist elektrisch leitend. Es darf kein anderes Zubehör verwendet werden !

Vor der Inbetriebnahme und in regelmäßigen Abständen ist das Masseband auf ordnungsgemäßen Zustand, Befestigung und Funktion zu überprüfen.

Nicht ohne Filterelement saugen, da sonst der Saugmotor beschädigt wird und eine Gesundheitsgefährdung durch erhöhten Feinstaubausstoß auftritt!

Zubehör

| | | |
|------------------------|-------------|-----------|
| Saugschlauch | Bestell-Nr. | 4.440-558 |
| Krümmmer | Bestell-Nr. | 4.036-032 |
| Rohr | Bestell-Nr. | 4.025-372 |
| Fugendüse | Bestell-Nr. | 4.763-243 |
| Bodendüse | Bestell-Nr. | 4.763-244 |
| Allzweckdüse | Bestell-Nr. | 4.763-242 |
| Patronenfilter | Bestell-Nr. | 6.904-134 |
| Sicherheits-Filtersack | Bestell-Nr. | 6.904-120 |

Inbetriebnahme

- Das Gerät in Arbeitsposition bringen, wenn nötig mit Feststellbremse sichern.
- Saugschlauch in den Saugschlauchanschluß einstecken und durch Drehen nach Rechts verriegeln.
- Gewünschtes Zubehör aufstecken und nach rechts eindrehen.
- Gerätestecker in Netzsteckdose einstecken.
- Sauger einschalten mit EIN/AUS Schalter (Stellung 1).

Trockensaugen

Wichtiger Hinweis:

Das **NT 801 B1** ist als Industriestaubsauger zum Aufsaugen (Drehschalter Stellung 1) von Stäuben krebserzeugender Gefahrstoffe nach GefStoffV §35 ausgenommen besonders gefährliche krebserzeugende Gefahrstoffe nach §15a, mit Rückführung der Reinluft in den Arbeitsraum; Verwendungskategorie C.", nach ZH 1/487 geprüft.

- Aufsaugen von Normal- und Grobschmutz ist mit eingebautem Patronenfilter problemlos möglich.
- Beim Saugen von Feinstaub **muß** zusätzlich der Sicherheits- Filtersack eingelegt sein, wird unter Punkt "Pflege und Wartung" beschrieben (*Bestell-Nr. - siehe Zubehör*).
- Bei Bedarf Filter wechseln, wird unter Punkt "Pflege und Wartung" beschrieben.

Automatische Saugleistungsüberwachung

- Das Gerät ist mit einer Saugleistungsüberwachung ausgerüstet. Sinkt die Luftgeschwindigkeit im Saugschlauch unter eine Geschwindigkeit von 20 m/s, so leuchtet die Kontrolllampe auf.
 - Sauger abschalten, vollen Filtersack gegen leeren austauschen.
 - Saugschlauch und Zubehör auf Verstopfung überprüfen.
- Über eine längere Gebrauchsdauer muß evtl. zusätzlich der Patronenfilter ausgetauscht werden.

Die Kontrolllampe kann während des normalen Betriebes (z.B beim Arbeiten mit einer Bodendüse) zeitweise aufleuchten, wenn sich die Luftmenge reduziert (Querschnittsverkleinerung), und sich dadurch der Unterdruck erhöht.

In diesen Fällen handelt es sich jedoch nicht um einen Defekt, sondern um einen Hinweis, daß sich – wie oben angegeben die Luftmenge reduziert und der Unterdruck erhöht hat.

Naßsaugen

- Zum Naßsaugen muß der Filtersack herausgenommen werden. Der Patronenfilter bleibt im Gerät eingebaut. Er sollte jedoch nach Beenden des Naßsaugens getrocknet werden .
- Wenn ständig Flüssigkeit aufgesaugt wird, empfiehlt sich der Einbau eines Grobfilters (Bestell-Nr. 5.731-025).

Hinweis: *Ist der Behälter voll, schließt der mechanische Schwimmer die Saugöffnung, die Saugleistung läßt plötzlich nach, und die Saugturbine läuft mit erhöhter Drehzahl. In diesem Fall das Gerät abschalten und den Behälter entleeren, damit eine Beschädigung der Saugturbine verhindert wird. Nach dem Entleeren des Behälters kann sofort weitergearbeitet werden.*

- Nasser Schmutz entwickelt schon nach kurzer Zeit Faulstoffe, deshalb nach jedem Gebrauch Behälter entleeren und wenn nötig auswaschen.

“Die Prüfung nach DIN VDE 0700 Teil 1 und Teil 205 ergab, daß die sicherheitstechnischen Anforderungen in bezug auf die elektrische Sicherheit auch beim Aufsaugen eines Wasser-/Luftgemisches erfüllt sind.”

“Das Ergebnis der staubtechnischen Prüfung bezieht sich nur auf das Aufsaugen von trockenem Staub.”

Außerbetriebnahme

- Sauger ausschalten (Stellung 0).
- Saugschlauch und Saugrohre können mit Wasser ausgewaschen werden.
- Patronenfilter abklopfen und unter fließend Wasser innen und außen abspülen. Vor der Weiterverwendung trocknen lassen.
 - Dazu Patronenfilter mit der Gummiseite nach unten auf eine Ablage stellen und trocknen lassen, oder den Saugkopf auf den Boden stellen und die Saugturbine laufen lassen. Der Luftstrom trocknet den Patronenfilter.
 - Ist der Patronenfilter zu stark verschmutzt oder beschädigt, muß er durch einen neuen ersetzt werden.
 - Bei unmittelbarem Wechsel von Naß- auf Trockensaugen muß der nasse Patronenfilter durch einen trockenen ersetzt werden.

Wichtig: *Sauger nach jedem Gebrauch entleeren und reinigen.*

2. Pflege und Wartung

Achtung:

Beim Reinigen, Warten oder Instandsetzen ist das Gerät auszuschalten und der Netzstecker zu ziehen.

- Netzkabel, Verbindungskabel und Schläuche vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigung prüfen.

Vorschrift

“Sicherheitseinrichtungen zur Verhütung oder Beseitigung von Gefahren müssen nach § 39 (3), VBG 1 regelmäßig gewartet und mindestens jährlich auf ihre sicherheitstechnisch einwandfreie Funktion überprüft werden.”

Einfache Wartungs- und Pflegearbeiten können Sie selbst durchführen. Ziehen Sie dabei immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Wartungsarbeiten

Wir empfehlen Ihnen, die Wartungsarbeiten und Funktionsprüfungen von unserem Kundendienst durchführen zu lassen. Folgende Arbeiten sind mindestens 1x jährlich durchzuführen:

A. Gerätedichtheit

- Überprüfung des Unterdrucks (ggf. neue Dichtungen einsetzen)

B. Filterdichtheit

- Filtersitz überprüfen
- Filter auf Beschädigungen überprüfen (ggf. neue Filter einsetzen)

C. Abschalt- und Anzeigefunktionen

- Überprüfung ob Anzeige funktioniert

Patronenfilter wechseln

Beim Filterwechsel ist darauf zu achten, daß die entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. z. B. Filterwechsel außerhalb geschlossener Räume, gegebenenfalls mit Atemschutz.

- Behälterverschlüsse auf beiden Seiten durch Hochziehen entriegeln.
- Gebläsekopf mit Griff abnehmen und auf Rückseite ablegen.
- Rändelschraube abschrauben, Patronenfilter abziehen und durch einen neuen ersetzen (*Bestell-Nr. - siehe Zubehör*).
- Gebläsekopf auf Behälter aufsetzen und mit Behälterverschlüssen verriegeln.

Hinweis: Auf richtigen Sitz des Gebläsekopfes achten (*Fixierung*), Schalterposition - hinten.

Der verschmutzte Filter ist in einem verschleißbaren, transport-sicheren Plastikbeutel zu entsorgen.

Sicherheits-Filtersack wechseln

Beim Filterwechsel ist darauf zu achten, daß die entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. z. B. Filterwechsel außerhalb geschlossener Räume, gegebenenfalls mit Atemschutz.

- Behälterverschlüsse auf beiden Seiten durch Hochziehen entriegeln.
- Gebläsekopf mit Griff abnehmen und auf Rückseite ablegen.
- Zur Entsorgung wird der volle Filtersack an der Anschlußmuffe mit der Verschlusskappe, und die Außenfolie mit dem Kabelband verschlossen.

Einsetzen:

- Filtersack mit Anschlußmuffe auf den Rohrkrümmer im Behälter stecken und Außenfolie über den Rand des Behälters ziehen.
- Gebläsekopf auf Behälter aufsetzen und mit Behälterverschlüssen verriegeln.

Hinweis: Auf richtigen Sitz des Gebläsekopfes achten (Fixierung), Schalterposition - hinten.

3. Technische Daten

| | |
|---|--------------------|
| Behälterinhalt..... | 80 l |
| Gewicht | 27,0 kg |
| Gebläsedaten: | 230/1~50,60 V/Hz |
| Leistung | 1200 W |
| Vakuum | 220 mbar |
| Luftmenge | 57 l/s |
| Länge x Breite x Höhe | 640 x 510 x 935 mm |
| Kabellänge | 7,5 m |
| Schutzklasse | I |
| Funkenstörgrad | N |
| Meßflächen-Schalldruckpegel nach DIN 45635 Teil 1 | 74 dB(A) |
| Netzkabel: Bestell-Nr. | 6.647-410 |
| Typ: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA Prüfzeugnisnr. 8801853/1110

Staubtechnisch geprüft nach ZH 1/487 und Hinweise SBM 1/85.

Mittlerer Durchlaßgrad < 0,1 % Verwendungskategorie C

gemessen mit Testaerosol 3 (Quarzstaub)

nach **a)** ZH 1/487, Abs 2;

b) DIN 24 184;

c) DIN 53887;

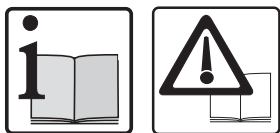
d) BIA-Hinweise Staubfiltermaterial 1/85

4. Störungshilfe

So können Sie eventuell auftretende Störungen selbst beheben.

| Störung | Ursache | Behebung |
|---|--|---|
| Motor (Saugturbine) läuft nicht an | Keine elektrische Spannung | Sicherung, Kabel, Stecker und Steckdose überprüfen |
| | Drehschalter hat falsche Stellung | Umschalten |
| Saugkraft läßt allmählich nach | Patronenfilter, Düse, Saugschlauch oder Saugrohr verstopft | Überprüfen, Zubehör reinigen. Filtertüte wechseln, evtl. Patronenfilter austauschen |
| Staubaustritt beim Saugen | Patronenfilter nicht richtig befestigt oder defekt | Filtersitz überprüfen, bzw. austauschen |
| Filterzustandsanzeige leuchtet auf | Filtertüte voll oder Patronenfilter verschmutzt | Gerät ausschalten, Filtertüte wechseln oder neue Patronenfilter einsetzen |

Alle Prüfungen und Arbeiten an elektrischen Teilen vom Fachmann ausführen lassen. Bei weiterführenden Störungen bitte den Kärcher-Kundendienst einschalten.



Before using this appliance for the first time, please read and adhere to the information contained in these **Operating Instructions**, and the enclosed leaflet “**Safety Information for Wet/Dry Vacuum Cleaners No. 5.956-249**”.



Be environmentally aware! When unpacking this appliance, do not just consign the packaging materials to the bin.

Deliver the packaging materials to a suitable collection point for recycling.

Guarantee

The terms of the guarantee that is applicable in each country have been published by our respective national distributors. Any fault that occurs with your appliance during the guarantee period will be repaired free of charge, provided that it has been caused by a material or manufacturing defect. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service depot, and supported by documentary evidence of purchase.

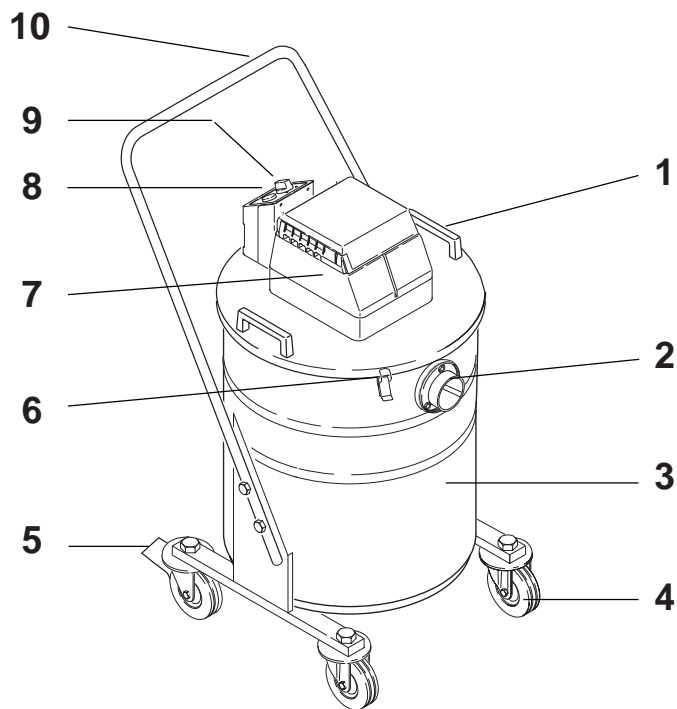
Contents

- 1. Operating Procedures 9
 - Unit Diagram 9
 - General Information 9
 - Accessories 9
 - Starting the Unit 9
 - Dry Vacuuming 10
 - Automatic Suction Power Monitoring 10
 - Shut-down Procedure 11
- 2. Care and Maintenance 12
 - Regulations 12
 - Replacing the Filter Cartridge 12
 - Replacing the Safety Filter Bag 13
- 3. Technical data 13
- 4. Trouble-shooting 14
- Spare Parts 85

1. Operating Procedures

Unit Diagram

- 1 Handle
- 2 Suction hose connection
- 3 Container
- 4 Swivel rollers
- 5 Parking brake
- 6 Container locking mechanism
- 7 Blower assembly
- 8 Indicator lamp (Filter condition)
- 9 ON/OFF switch
- 10 Push handle



General information

The **NT 801 B1** is suitable for vacuuming dry dust that is harmful to health off machinery and other equipment, as well as dry and flammable dust that equates to Staubexplosionsklassen St 1 und St 2 in Zone 11 whereby the cleaned air is discharged into the room in which cleaning is taking place; Verwendungskategorie C, B1.

The supplied accessories conduct electricity. No other accessories may be used!

Never operate the cleaner without a filter fitted otherwise the suction motor will be damaged, and there will be a health hazard from the increased discharge of fine dust particles!

Accessories

| | | |
|----------------------|-----------|-----------|
| Suction hose | Order No. | 4.440-558 |
| Elbow | Order No. | 4.036-032 |
| Tube | Order No. | 4.025-372 |
| Crevice nozzle | Order No. | 4.763-243 |
| Floor nozzle | Order No. | 4.763-244 |
| Multi-purpose nozzle | Order No. | 4.763-242 |
| Filter cartridge | Order No. | 6.904-134 |
| Safety filter bag | Order No. | 6.904-120 |

Starting the unit

- Wheel the unit to the place where cleaning is to take place, and apply the parking brake if required.
- Insert the suction hose into the connection on the main unit, and turn it to the right until it locks in place.
- Fit the required accessories by turning them to the right.
- Plug the unit into the mains electricity supply.
- Switch on the cleaner by turning the ON/OFF switch to position 1.

Dry vacuuming

Important note:

The **NT 801 B1** is an industrial vacuum cleaner that has been tested as per ZH 1/487 for the vacuuming (main switch in position 1) of dust particles originating from carcinogenic substances according to GefStoffV §35 but excluding particularly dangerous carcinogenic substances covered by §15a, whereby the cleaned air is discharged into the room where cleaning is taking place; Verwendungskategorie C.

- The vacuuming of normal or coarse-grained dirt presents no problems when the cleaner is operated with only the filter cartridge fitted.
- The additional safety filter bag (described in section “Care and Maintenance”) must be fitted when vacuuming fine dust particles (*for order no. – see Accessories section*).
- Change filter if necessary (*see section Care and maintenance*).

Automatic suction power monitoring

- The cleaner is equipped with a suction power monitoring arrangement. If the air speed within the suction hose falls below 20 m/sec, an indicator lamp illuminates.
 - Switch cleaner OFF, and replace the full filter bag.
 - Check suction hose and any fitted accessories for blockages.
- It may also be necessary to replace the filter cartridge if the cleaner has been in use for a long period of time.

It is possible for the indicator lamp to occasionally illuminate during normal operation (e.g. working with a floor nozzle) if there is a reduction in the amount of air that flows (smaller cross-section), and this in turn causes a corresponding increase in the suction power.

In this case it is not a fault that is being indicated, but merely a sign that – as detailed above – the amount of air has reduced, and the suction power has increased.

Wet vacuuming

- The filter bag must be removed before using the cleaner for wet vacuuming. The filter cartridge remains inside the unit. It must however be dried after wet vacuuming has been completed.
- If the cleaner is consistently used to vacuum liquids, it is recommended that a coarse filter is installed (order no. 5.731-025).

Important: *If the container is full, the mechanical float closes the suction inlet, the suction power falls off suddenly, and the suction turbine runs at increased speed. In this case, turn the unit off, and empty the container so that the suction turbine is not damaged. Cleaning can be resumed as soon as the container has been emptied.*

- Within a short period of time wet dirt will start to decay, therefore empty the container after each use, and wash it out if necessary.

"The results of the testing procedure in accordance with DIN VDE 0700 Part 1 show that the electrical safety requirements are also fulfilled when the cleaner is used to vacuum a mixture of water and air."

"The results of the dust particle testing relate solely to the vacuuming of dry dust."

Shut-down procedure

- Switch cleaner OFF (position 0).
- Suction hose and tubes can be washed out with water.
- Tap the filter cartridge to loosen any dirt, and rinse both the inside and outside under running water. Allow to dry before using again.
 - Either place the filter cartridge with the rubber side face down on a flat surface and allow it to dry, or place the whole vacuum assembly on the floor and let the suction turbine run. The filter cartridge will be dried out by the air current.
 - Renew the filter cartridge if it is extremely dirty or damaged.
 - Replace the wet filter cartridge with a dry one if the cleaner is to be changed over immediately from wet to dry vacuuming.

Important: *Empty and clean the vacuum cleaner after every use.*

2. Care and Maintenance

Caution:

The unit must be switched off and disconnected from the mains electricity supply before commencing cleaning, maintenance or repairs.

- Before starting the unit always check the mains cable, connecting cable and hoses for any signs of damage.

Regulations

According to §39 (3) VBG 1, safety features that prevent or eliminate the occurrence of hazardous situations must be regularly maintained, and checked at least once per year that they are functioning properly.”

Minor care and maintenance tasks can be carried out by yourself. Remember to always pull out the mains plug from the socket.

Maintenance tasks

We recommend that you arrange for our Customer Service engineers to carry out the maintenance tasks and function testing. The following tasks must be carried out at least once per year:

A. Leakage within unit

- Check the suction power (renew seals if necessary).

B. Leaking filter

- Check that the filter is properly seated.
- Check the filter for damage (renew filter if necessary).

C. Shut-down and indicator functions

- Check whether the indicator functions properly.

Replacing the filter cartridge

When replacing the filter it is important that the corresponding safety measures are adhered to; e.g. the filter should be replaced in the open and not inside an enclosed space, and a respiratory protection mask should be worn if necessary.

- Release the container by pulling the retaining clips upwards.
- Lift off the blower assembly, and lay it on its back.
- Undo the knurled screw, pull off the filter cartridge, and fit replacement (*for order no. – see Accessories section*).
- Remount blower assembly onto the container, and lock the retaining clips in place.

Important: Ensure that the blower assembly is seated properly (location); switch position - towards the rear.

Dispose of the dirty filter in a plastic bag that can be sealed and is not liable to sustain damage during transport.

Replacing the safety filter bag

When replacing the filter it is important that the corresponding safety measures are adhered to; e.g. the filter should be replaced in the open and not inside an enclosed space, and a respiratory protection mask should be worn if necessary.

- Release the container by pulling the retaining clips upwards.
- Lift off the blower assembly, and lay it on its back.
- Before disposing of the full filter bag screw the cap into the connection sleeve, and seal the outer foil with tape.

Installation:

- Push the filter bag sleeve onto the elbow section in the container, and pull the outer foil over the edge of the container.
- Remount blower assembly onto the container, and lock the retaining clips in place.

Important: Ensure that the blower assembly is seated properly (location); switch position - towards the rear.

3. Technical data

| | |
|---|--------------------|
| Container capacity | 80 L |
| Weight | 27.0 kg |
| Blower specifications | 230/1~ 50,60 V/Hz |
| Power consumption | 1200 W |
| Vacuum | 220 mbar |
| Air flow | 57 L/sec |
| Length x width x height..... | 640 x 510 x 935 mm |
| Cable length | 7.5 m |
| Class of protection | I |
| Interference suppression level | N |
| Sound level (according to DIN 45635 Part 1) | 74 dB (A) |
| Mains cable: order no. | 6.647-410 |
| type | H07RN-F3G1.5 |

* BIA Test Certificate No. 8801853/1110

Staubtechnisch geprüft nach ZH 1/487 und Hinweise SBM 1/85.

Average level of permeability < 0.1%; Verwendungskategorie C measured with Test Aerosol 3 (Quarz dust) in accordance with

- a) ZH 1/487, para 2;
- b) DIN 24184;
- c) DIN 53887;
- d) BIA Notes on Dust Filter Equipment 1/85

4. Trouble-shooting

With the help of the following information you should be able to resolve any problems that might occur yourself.

| Malfunction | Cause | Remedy |
|--|--|---|
| Motor (suction turbine) does not start | No voltage | Check fuse, plug, and socket |
| | Rotary switch is incorrectly set | Change over |
| Suction force is gradually decreasing | Cartridge filter, nozzle, suction hose or suction pipe blocked | Check, clean accessories, change filter bag or replace cartridge filter |
| Dust is escaping during the suction process | Cartridge filter not correctly fitted or defective | Check filter seat or replace |
| Filter indicator lights up | Filter bag full or cartridge filter clogged | Switch off cleaner, replace filter bag or change cartridge filter. |

All testing and work on electrical components should be carried out by a qualified electrician. In the case of more serious problems, please contact KÄRCHER Customer Service.



Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement et de bout en bout le contenu de la présente **notice d'instructions** et de la brochure ci-jointe intitulée **Consignes de sécurité pour aspirateurs à eau/à sec N° 5.956-249**.



Protégez l'environnement. Après le déballage, ne jetez pas l'emballage tout simplement aux ordures ménagères.

En vue de leur recyclage, rapportez les morceaux d'emballage aux points de collecte appropriés.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution autorisée. Si pendant la durée de la garantie votre machine présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite.

Pour bénéficier de la garantie en cas de panne, veuillez vous munir de la preuve d'achat et contacter votre revendeur ou le service après-vente agréé le plus proche de votre domicile.

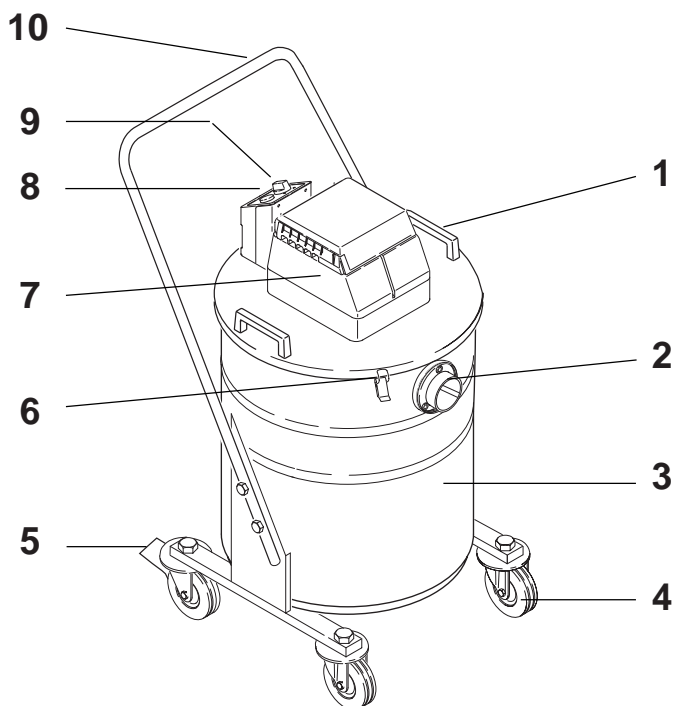
Sommaire

| | |
|---|----|
| 1. Commande | 16 |
| Schéma de l'appareil | 16 |
| Consignes d'utilisation | 16 |
| Accessoires | 16 |
| Mise en service | 16 |
| Aspiration à sec | 17 |
| Surveillance automatique de la puissance d'aspiration | 17 |
| Mise hors service | 18 |
| 2. Nettoyage et entretien | 19 |
| Réglementation | 19 |
| Changement de la cartouche filtrante | 19 |
| Changement de sac-filtre | 20 |
| 3. Données techniques | 20 |
| 4. Dérangements et remèdes | 21 |
| Pièces de rechange | 85 |

1. Commande

Schéma de l'appareil

- 1 Poignée
- 2 Prise pour flexible d'aspiration
- 3 Réservoir
- 4 Roulettes directrices
- 5 Frein de stationnement
- 6 Fermeture du réservoir
- 7 Tête de soufflerie
- 8 Témoin de contrôle (indique l'état d'encrassement du filtre)
- 9 Sélecteur MARCHE/ARRET
- 10 Guidon



Consignes d'utilisation

L'aspirateur **NT 801 B1** sert à aspirer les poussières sèches, dangereuses pour la santé, produites sur des machines et appareils, ainsi que les poussières sèches inflammables (classes de poussières explosives St1 et St2 en zone 11), et renvoie l'air purifié dans le local de travail. Catégorie d'utilisation C, B1.

L'accessoire compris dans les fournitures est électroconducteur. Interdiction d'utiliser un accessoire autre que celui-ci.

N'aspirez jamais sans élément filtrant car cela endommagerait le moteur d'aspiration et poserait un risque sanitaire par éjection accrue de poussières fines.

Accessoires

| | | |
|------------------------|------------|-----------|
| Flexible d'aspiration | N° de réf. | 4.440-558 |
| Coude | N° de réf. | 4.036-032 |
| Tuyau | N° de réf. | 4.025-372 |
| Suceur pour joints | N° de réf. | 4.763-243 |
| Buse de sol | N° de réf. | 4.763-244 |
| Buse universelle | N° de réf. | 4.763-242 |
| Cartouche filtrante | N° de réf. | 6.904-134 |
| Sac-filtre de sécurité | N° de réf. | 6.904-120 |

Mise en service

- Amenez l'appareil en position de travail. Si nécessaire, immobilisez-le au moyen de son frein de stationnement.
- Introduisez le flexible d'aspiration dans sa prise sur l'aspirateur puis tournez-le à droite pour le verrouiller en position.
- Sur l'extrémité libre du flexible, fixez l'accessoire voulu puis tournez-le à droite pour le verrouiller en position.
- Branchez la fiche mâle de l'appareil dans une prise de courant.
- Pour enclencher l'aspirateur, amenez le sélecteur de MARCHE/ARRET sur la position 1.

Aspiration à sec

Remarque importante:

L'aspirateur **NT 801 B1** a été homologué selon ZH 1/487 en tant qu'aspirateur industriel pour aspirer (sélecteur sur la position 1) les poussières de substances cancérigènes selon l'ordonnance allemande sur les substances dangereuses (GefStoffV, art. 35), excepté les poussières cancérigènes particulièrement dangereuses selon l'art. 15a, et pour renvoyer l'air purifié dans le local de travail; catégorie d'utilisation C.

- L'aspiration de souillures normales et grossières, cartouche filtrante installée, est possible sans problème.
- Si vous voulez aspirer des poussières fines, vous devrez en plus installer le sac-filtre de sécurité (description à la section „Nettoyage et entretien“) (*N° de réf.: voir la section „Accessoires“*).
- Si nécessaire, changez le filtre comme indiqué à la section „Nettoyage et entretien“.

Surveillance automatique de la puissance d'aspiration.

- L'appareil est équipé d'un dispositif surveillance de la puissance d'aspiration. Si la vitesse d'écoulement de l'air dans le flexible descend en-dessous de 20 m/s, le témoin de contrôle s'allume.
 - Eteignez l'aspirateur, remplacez le sac-filtre plein par un sac-filtre vide.
 - Vérifiez si le flexible et l'accessoire d'aspiration sont encrassés.
- Après que l'aspirateur a servi assez longtemps, il pourra être nécessaire, éventuellement, de changer la cartouche filtrante.

Il peut arriver en service normal que le témoin de contrôle s'allume brièvement (par ex. si vous travaillez avec une buse de sol) lorsque le débit d'air diminue par réduction de la section de la buse, et qu'ainsi la dépression augmente.

Cet allumage du témoin ne signifie pourtant pas qu'il y a une défectuosité. Il signale simplement, comme nous l'avons indiqué plus haut, que ponctuellement le débit d'air a diminué et la dépression augmenté.

Aspiration d'eau

- Avant d'aspirer de l'eau, vous devrez retirer le sac-filtre. La cartouche-filtrante reste montée dans l'appareil. Néanmoins, une fois terminée l'aspiration d'eau, nous recommandons de la sécher.
- Si vous aspirez constamment du liquide, nous recommandons d'installer un filtre à souillures grossières (n° de réf. 5.731-025).

Remarque: *une fois le réservoir plein, le flotteur mécanique obture l'orifice d'aspiration. La puissance d'aspiration diminue subitement et la turbine aspirante accélère. Dans ce cas, éteignez l'aspirateur puis videz le réservoir pour ne pas endommager la turbine. Une fois le réservoir vidé, vous pouvez poursuivre immédiatement le travail.*

- Dans les souillures mouillées, les substances de pourriture malodorantes prolifèrent rapidement. Pour cette raison, videz le réservoir après chaque usage et lavez-le si nécessaire.

Le contrôle selon DIN VDE 0700 1ère et 205ème parties a montré que les exigences techniques relatives à la sécurité électrique étaient remplies y compris lors de l'aspiration d'un mélange air/eau."

Les résultats de l'examen technique des poussières ne concerne que l'aspiration de poussières sèches."

Mise hors service

- Eteignez l'aspirateur (position 0).
- Le flexible et les tuyaux d'aspiration sont lavables avec de l'eau.
- Tapez sur la cartouche filtrante puis rincez-la à l'intérieur et à l'extérieur sous l'eau courante. Faites sécher la cartouche avant de la réutiliser.
 - Pour ce faire, posez la cartouche filtrante sur un support, côté caoutchouc regardant vers le bas. Ou posez la tête aspirante sur le sol et faites marcher la turbine aspirante. Le flux d'air sèche la cartouche.
 - Si la cartouche filtrante est trop fortement encrassée ou si elle est endommagée, vous devrez la remplacer par une neuve.
 - Si vous passez directement de l'aspiration d'eau à l'aspiration à sec, vous devrez remplacer la cartouche filtrante mouillée par une cartouche sèche.

Important: *videz et nettoyez l'aspirateur après chaque usage.*

2. Nettoyage et entretien

Attention:

Avant d'effectuer tout travail de nettoyage, entretien et remise en état sur l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

- Avant chaque mise en service, vérifiez si le câble d'alimentation, la rallonge électrique et les flexibles sont endommagés.

Réglementation

„Conformément à l'art. 39 (3) de VBG 1, les dispositifs de sécurité destinés à prévenir ou supprimer des risques doivent être régulièrement entretenus; par ailleurs, il faut vérifier au moins une fois par an si leur fonctionnement technique de sécurité est parfait.“

Vous pourrez réaliser vous-même les travaux d'entretien et de nettoyage simples. Auparavant, débranchez toujours la fiche mâle de la prise de courant.

Travaux d'entretien

Nous vous recommandons de confier les travaux d'entretien et les vérifications fonctionnelles par notre service après-vente (S.A.V.). Les travaux suivants devront être réalisés au moins une fois par an:

A. Etanchéité de l'appareil

- Vérifiez la dépression (si nécessaire, installez des joints neufs).

B. Etanchéité du filtre

- Vérifiez l'assise du filtre.
- Vérifiez si le filtre est endommagé (si nécessaire, installez des filtres neufs).

C. Fonctions de coupure et d'affichage

- Vérifiez si le témoin fonctionne.

Changement de la cartouche filtrante

Lors du changement de filtre, veuillez prendre les mesures de sécurité correspondantes et les respecter: par ex., changez le filtre en dehors de locaux fermés. Portez une protection respiratoire si nécessaire.

- Pour déverrouiller les pattes des fermetures du réservoir, soulevez les pattes.
- Retirez la tête de la turbine par sa poignée et posez-la sur le dos.
- Dévissez les vis moletées, retirez la cartouche filtrante et remplacez-la par une cartouche neuve (n° de réf.: voir la section „Accessoires“).
- Posez la tête de turbine sur le réservoir puis verrouillez-la au moyen des fermetures.

Remarque: veuillez à ce que la tête de turbine soit correctement en assise (fixation). Sélecteur en position arrière.

Le filtre encrassé devra être mis dans un sac en plastique obturable et sûr au transport, puis éliminé.

Changement du sac-filtre de sécurité

Lors du changement de filtre, veuillez prendre les mesures de sécurité correspondantes et les respecter: par ex., changez le filtre en dehors de locaux fermés. Portez une protection respiratoire si nécessaire.

- Pour déverrouiller les pattes des fermetures du réservoir, soulevez les pattes.
- Retirez la tête de la turbine par sa poignée et posez-la sur le dos.
- Pour éliminer le sac-filtre plein, obturez-le au niveau du manchon de branchement avec la chapeau obturateur; obturez l'enveloppe extérieure avec le câble-ruban.

Mise en oeuvre:

- Introduisez le manchon du sac-filtre sur le coude du réservoir puis tirez l'enveloppe extérieure pour qu'elle dépasse sur la bordure du réservoir.
- Posez la tête de turbine sur le réservoir puis verrouillez le montage par les fermetures du réservoir.

Remarque: *veillez à ce que la tête de turbine soit correctement en assise (fixation). Sélecteur en position arrière.*

3. Données techniques

| | |
|---|--------------------|
| Contenance du réservoir | 80 l |
| Poids | 27,0 kg |
| Données de la turbine | 230/1~ 50, 60 V/Hz |
| Puissance | 1200 W |
| Dépression | 220 mbars |
| Débit d'air | 57 l/s |
| Longueur x largeur x hauteur | 640 x 510 x 935 mm |
| Longueur du câble d'alimentation | 7,5 m |
| Classe de protection | I |
| Degré de déparasitage | N |
| Niveau de pression acoustique sur la surface mesurée, selon DIN 45635, 1ère partie | 74 dB(A) |
| Câble d'alimentation: n° de réf. | 6.647-410 |
| Type: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA, Certificat de contrôle n° 8801853/1110

Contrôle de la technique de retenue des poussières selon ZH 1/487 et remarques SBM 1/85 (matériaux de filtre antipoussière). Degré de porosité moyenne < 0,1%. Catégorie d'utilisation C, mesure effectuée avec un aérosol-témoin 3 (poussière de quartz)

selon **a)** ZH 1/487, paragr. 2;

b) DIN 24 184;

c) DIN 53 887;

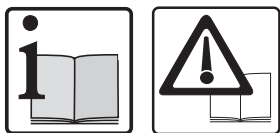
d) Remarques BIA, matériaux de filtre antipoussière 1/85

4. Dérangements et remèdes

Le tableau ci-dessous vous aidera à supprimer vous-même d'éventuels incidents de fonctionnement.

| Panne | Cause | Remède |
|--|--|--|
| Le moteur (la turbine aspirante) ne démarre pas | Absence de tension électrique | Vérifier le fusible, le câble d'alimentation, la fiche mâle et la prise |
| | Le sélecteur rotatif n'est pas sur la bonne position | Commuter |
| La puissance d'aspiration diminue progressivement | La cartouche filtrante, la buse, le flexible ou le tuyau d'aspiration sont bouchés | Les vérifier, nettoyer les accessoires, changer de sachet-filtre ou remplacer la cartouche filtrante |
| Jaillissement de poussière pendant l'aspiration | La cartouche filtrante est incorrectement fixée ou défectueuse | Vérifier le siège du filtre ou le remplacer |
| Le voyant de colmatage s'allume | Sac filtrant plein ou cartouche filtrante encrassé | Eteindre l'appareil, changer de sac filtrant ou mettre en place une cartouche filtrante neuve |

Ne confiez les contrôles des organes électriques et les travaux correspondants qu'à un spécialiste. Si les dérangements sont de nature plus complexe, contactez le service après-vente Kärcher.



Prima di usare l'apparecchio la prima volta, leggere e osservare queste istruzioni per l'uso e l'accluso opuscolo **Istruzioni di sicurezza per pulitrici a spazzole e apparecchi a spruzzo/estrazione N° 5.956-249**



Per il rispetto dell'ambiente! Dopo il disimballaggio, non gettate i materiali d'imballaggio inutili nei rifiuti domestici.

Consegnare i componenti dell'imballaggio inutili ai relativi centri di raccolta, per il loro riciclaggio.

Garanzia

In tutti i paesi sono valide le condizioni di garanzia pubblicate dalla nostra competente società di vendita. Entro il periodo di garanzia, eliminiamo gratuitamente gli eventuali guasti al Vostro apparecchio, se dipendono da un difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia, rivolgetevi con il documento di acquisto al Vostro rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza clienti autorizzato.

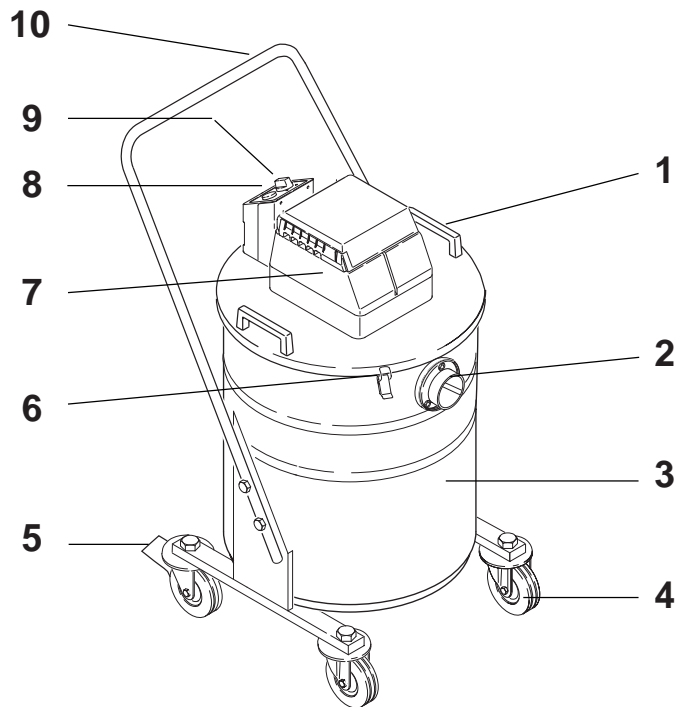
Indice

| | |
|--|----|
| 1. Uso | 23 |
| Illustrazione dell'apparecchio | 23 |
| Istruzioni per l'impiego | 23 |
| Accessori | 23 |
| Messa in servizio | 23 |
| Aspirazione a secco | 24 |
| Controllo automatico della potenza d'aspirazione | 24 |
| Messa fuori servizio | 25 |
| 2. Cura e manutenzione | 26 |
| Adempimenti | 26 |
| Cambio del filtro a cartuccia | 26 |
| Cambio del sacco-filtro di sicurezza | 27 |
| 3. Dati tecnici | 27 |
| 4. Inconvenienti e rimedi | 28 |
| Ricambi | 85 |

1. Uso

Illustrazione dell'apparecchio

1. Maniglia
2. Raccordo per tubo flessibile di aspirazione
3. Serbatoio
4. Rotelle pivotanti
5. Freno di arresto
6. Chiusura del serbatoio
7. Testa di aspirazione
8. Lampada spia (spia dello stato del filtro)
9. Interruttore I/O
10. Manubrio



Istruzioni per l'impiego

L'apparecchio NT 801 B1 è idoneo all'aspirazione di polveri asciutte, nocive alla salute, da macchine e apparecchi ed inoltre di polveri asciutte, infiammabili, delle classi di esplosione polveri St 1 e St 2 in zona 11, con recupero dell'aria pura nell'ambiente di lavoro; categoria d'impiego C, B1.

Gli accessori a corredo sono dotati di conduzione elettrica. È vietato l'uso di altri accessori !

Non aspirare senza elemento filtrante, altrimenti si danneggia il motore di aspirazione e si verifica un pericolo per la salute a causa di forte emissione di polvere fine !

Accessori

| | | |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| Tubo flessibile d'aspirazione | Codice N° | 4.440-558 |
| Raccordo a gomito | Codice N° | 4.036-032 |
| Tubo | Codice N° | 4.025-372 |
| Bocchetta per giunti | Codice N° | 4.763-243 |
| Bocchetta per pavimenti | Codice N° | 4.763-244 |
| Bocchetta universale | Codice N° | 4.763-242 |
| Filtro a cartuccia | Codice N° | 6.904-134 |
| Sacco-filtro di sicurezza | Codice N° | 6.904-120 |

Messa in servizio

- Mettere l'apparecchio in posizione di lavoro, se necessario fermarlo con il freno di arresto.
- Inserire il tubo flessibile di aspirazione nell'apposito raccordo e bloccarlo girando verso destra.
- Inserire l'accessorio desiderato e girare verso destra.
- Infilare la spina di alimentazione nella presa di rete.
- Inserire l'aspiratore con l'interruttore I/O (posizione 1).

Aspirazione a secco

Avvertenza importante:

L'aspiratore NT 801 B1 è omologato come aspiratore industriale per l'aspirazione (posizione interruttore rotante 1) di polveri, sostanze pericolose cancerogene secondo GefStoffV (Decreto sulle sostanze pericolose) §35, eccettuate le sostanze cancerogene, particolarmente pericolose, secondo il § 15a, con recupero dell'aria depurata nell'ambiente di lavoro; categorie d'impiego C.* secondo ZH 1/487.

- L'aspirazione di sporco normale e grosso è senz'altro possibile con il filtro a cartuccia montato.
- Per l'aspirazione di polvere fine si deve inserire anche il sacco-filtro di sicurezza, come descritto al punto "Cura e manutenzione" (*Codice di ordinazione - vedi accessori*).
- Se necessario, cambiare il filtro come descritto al punto "Cura e manutenzione".

Controllo automatico della potenza di aspirazione

- L'apparecchio è dotato di un controllo automatico della potenza di aspirazione. Se la velocità dell'aria nel tubo flessibile di aspirazione si riduce a meno di 20 m/s, la lampada spia s'illumina.
 - Disinserire l'aspiratore, cambiare il sacco-filtro pieno con sacco vuoto.
 - Controllare l'eventuale otturazione del tubo flessibile di aspirazione e degli accessori.
- Dopo un lungo periodo d'uso, cambiare event. anche il filtro a cartuccia.

Durante l'uso normale (p. es. durante il lavoro con una bocchetta per pavimenti) la lampada spia può eventualmente accendersi brevemente, se il volume d'aria si riduce (riduzione della sezione trasversale) e di conseguenza aumenta la depressione.

In questo caso non si tratta tuttavia di un difetto, bensì di un segnale che - come innanzi detto - la quantità d'aria si è ridotta e la depressione è aumentata.

Aspirazione di liquidi

- Per l'aspirazione di liquidi si deve togliere il sacco-filtro. Il filtro a cartuccia resta montato nell'apparecchio. Tuttavia dovrebbe essere asciugato alla fine dell'aspirazione di liquidi.
- Se si aspirano costantemente liquidi, si consiglia il montaggio di un filtro grosso (codice di ordinazione N° 5.731-025).

Avvertenza: *quando il serbatoio è pieno, il galleggiante meccanico chiude l'apertura di aspirazione, la potenza di aspirazione si riduce improvvisamente e la turbina di aspirazione gira a maggiore velocità. In questo caso disinserire l'apparecchio e vuotare il serbatoio, per evitare il danneggiamento della turbina di aspirazione. Dopo avere vuotato il serbatoio, si può subito riprendere il lavoro.*

- La sporcizia umida sviluppa in breve tempo sostanze di putrefazione, perciò dopo ogni impiego svuotare il serbatoio e lavarlo, se necessario.

"Il controllo secondo DIN VDE 0700 parte 1 ha fatto risultare che i requisiti tecnici di sicurezza relativi alla sicurezza elettrica sono soddisfatti anche nell'aspirazione di una miscela acqua/aria!"

"Il risultato del controllo tecnico della polvere si riferisce solo all'aspirazione di polvere asciutta."

Messa fuori servizio

- Disinserire l'aspiratore (posizione 0).
- Il tubo flessibile di aspirazione e i tubi rigidi di aspirazione possono essere lavati con acqua.
- Scuotere il filtro a cartuccia e lavarlo all'interno e all'esterno sotto acqua corrente. Farlo asciugare prima di riutilizzarlo.
 - A tal fine poggiare il filtro a cartuccia con il lato di gomma rivolto in basso su una superficie di appoggio e farlo asciugare, oppure poggiare la testa di aspirazione sul pavimento e mettere in funzione la turbina di aspirazione. La corrente d'aria asciuga il filtro a cartuccia.
 - Se il filtro a cartuccia è molto sporco o danneggiato, deve essere cambiato con un filtro nuovo.
 - Per un immediato cambio dall'aspirazione liquidi all'aspirazione a secco, il filtro a cartuccia bagnato deve essere cambiato con un filtro asciutto.

Importante: *dopo ogni uso vuotare e pulire l'aspiratore.*

2. Cura e manutenzione

Attenzione:

Per la pulizia, la manutenzione o riparazione, disinserire l'apparecchio e sfilare la spina di alimentazione.

- Prima di ogni uso, controllare eventuali danni al cavo di alimentazione, al cavo di collegamento e ai tubi flessibili.

Adempimenti

“I dispositivi di sicurezza per la prevenzione o l'eliminazione di pericoli, secondo il § 39(3) VBG 1 (Unione delle mute assicuratrici contro gli infortuni sul lavoro) devono essere sottoposti a regolare manutenzione e il loro perfetto funzionamento, dal punto di vista tecnico della sicurezza, deve essere controllato almeno una volta ogni anno.”

I lavori di manutenzione e cura più semplici possono essere eseguiti in proprio. A tale scopo sfilare sempre la spina di alimentazione dalla presa.

Lavori di manutenzione

Consigliamo di fare eseguire i lavori di manutenzione e di controllo di funzionamento dal nostro servizio assistenza clienti. I lavori seguenti devono essere eseguiti almeno una volta ogni anno:

A. Tenuta dell'apparecchio

- Controllo della depressione (event. montare nuove guarnizioni)

B. Tenuta del filtro

- Controllare la sede del filtro
- Controllare eventuali danni al filtro (event. sostituire i filtri)

C. Funzioni di esclusione e segnalazione

- Controllare se la spia funziona

Cambio dei filtri a cartuccia

Per il cambio dei filtri bisogna fare attenzione che vengano rispettate le relative misure di sicurezza, p. es. cambio dei filtri fuori degli ambienti chiusi, eventualmente con maschera antipolvere.

- Sbloccare le chiusure del serbatoio sui due lati sollevandole.
- Prendere la testa di aspirazione dall'impugnatura e poggiarla capovolta.
- Svitare la vite godronata, Estrarre il filtro a cartuccia e sostituirlo con un filtro nuovo (*Codice di ordinazione - vedi accessori*).
- Collocare la testa di aspirazione sul serbatoio e bloccare con le apposite chiusure.

Avvertenza: badare che la testa di aspirazione sia collocata correttamente (*fissaggio*), posizione dell'interruttore - dietro.

Il filtro sporco deve essere smaltito in un sacchetto di plastica chiuso e sicuro per il trasporto.

Cambiare il sacco-filtro di sicurezza

Per il cambio dei filtri bisogna fare attenzione che vengano rispettate le relative misure di sicurezza, p. es. cambio dei filtri fuori degli ambienti chiusi, eventualmente con maschera antipolvere.

- Sbloccare le chiusure del serbatoio sui due lati sollevandole.
- Prendere la testa di aspirazione dall'impugnatura e poggiarla capovolta.
- Per smaltire il sacco-filtro pieno, chiudere il manicotto di attacco con il cappuccio e il sacco esterno con il nastro.

Montaggio:

- Infilare il manicotto del sacco filtro sul raccordo a gomito nel serbatoio e tirare il sacco esterno sull'orlo del serbatoio.
- Collocare la testa di aspirazione sul serbatoio e bloccare con le chiusure.

Avvertenza: badare che la testa di aspirazione sia collocata correttamente (fissaggio), posizione dell'interruttore - dietro.

5. Dati tecnici

| | |
|---|--------------------|
| Capacità serbatoio | 80 l |
| Peso | 27,0 kg |
| Dati turbina | 230/1~50,60 V/Hz |
| Potenza | 1200 W |
| Depressione | 220 mbar |
| Volume d'aria | 57 l/s |
| Lunghezza x larghezza x altezza | 640 x 510 x 935 mm |
| Lunghezza cavo | 7,5 m |
| Classe di sicurezza | I |
| Grado di schermatura contro i radiodisturbi | N |
| Livello di pressione acustica sulla superficie di riferimento secondo DIN 45365 parte 1 | |
| | 74 dB(A) |
| Cavo di alimentazione: codice di ordinazione N° | 6.647-410 |
| tipo: | H07RN-F3G1,5 |

Certificato di controllo BIA (Istituto per la Sicurezza sul Lavoro) N° 8801853/1110

Controllo tecnico della polvere secondo ZH 1/487 e istruzioni SBM 1/85.

Coefficiente di permeabilità medio <0,1% categoria d'uso C misurato con aerosol di controllo 3 (polvere di quarzo) secondo

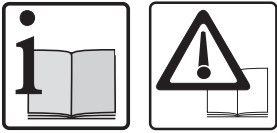
- a) ZH 1/487, capo 2;
- b) DIN 24 184;
- c) DIN 53887;
- d) Istruzioni BIA materiale filtro polvere 1/85

4. Inconvenienti e rimedi

Eliminare così gli eventuali inconvenienti che si verificano.

| Inconveniente | Causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Motore (turbina di aspirazione) non funziona | Manca tensione | Controllare fusibile, cavo, spina e presa |
| | Interruttore rotante in posizione errata | Commutare |
| La forza di aspirazione si riduce progressivamente | Filtro a cartuccia, ugello, tubo flessile o tubo rigido di aspirazione otturati | Controllare, pulire accessori, cambiare sacchetto-filtro o filtro a cartuccia |
| Fuoriuscita di polvere durante l'aspirazione | Filtro a cartuccia non fissato correttamente o difettoso | Controllare posizione del filtro a cartuccia o sostituire |
| La spia di stato del filtro s'illumina | Sacchetto filtro pieno o filtro a cartuccia sporco | Spegnere l'apparecchio, cambiare sacchetto-filtro o inserire nuovo filtro a cartuccia |

Fare eseguire da un tecnico tutti i controlli e lavori ai componenti elettrici. In caso di ulteriori inconvenienti, rivolgersi al servizio assistenza clienti Kärcher.



Voor de eerste ingebruikneming van de machine deze **Gebruiksaanwijzing** en de bijgevoegde brochure **Veiligheidsvoorschriften voor nat en droog zuigen nr. 5.956-249** lezen en in acht nemen.



Denk om het milieu! Gooi na het uitpakken de verpakking niet bij het gewone huisvuil.

Geef de verpakking af bij een inzamelplaats voor hergebruik.

Garantie

In elk land gelden de door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij uitgegeven garantievoorwaarden. Eventuele storingen aan uw machine verhelpen wij binnen de garantietermijn zonder kosten, indien een materiaal- of fabricagefout hiervan de oorzaak is. Neem bij een onder de garantie vallende storing contact op met uw leverancier of met de dichtstbijgelegen erkende klantenservicewerkplaats en neem uw aankoopbewijs mee.

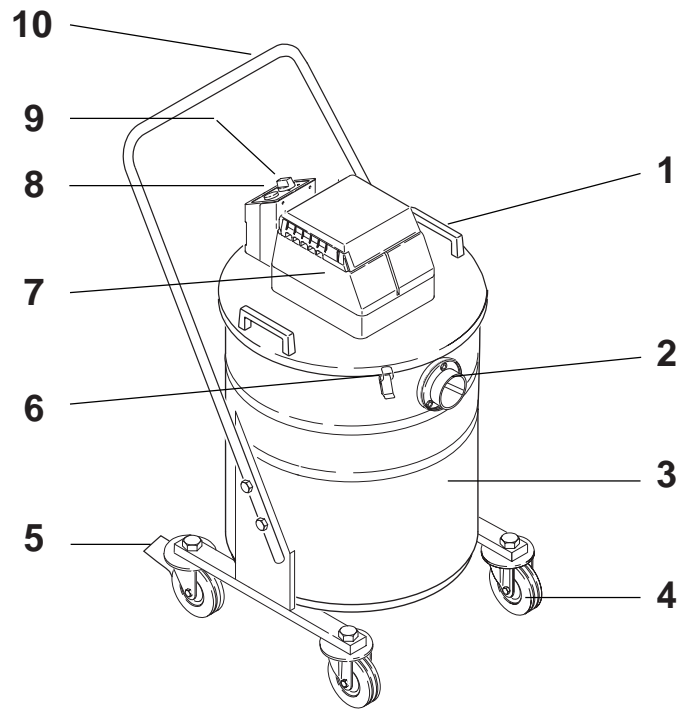
Inhoudsopgave

| | |
|--|----|
| 1. Bediening | 30 |
| Afbeelding van het apparaat | 30 |
| Toepassing | 30 |
| Toebehoren | 30 |
| Ingebruikneming | 30 |
| Droog zuigen | 31 |
| Automatische controle van het zuigvermogen | 31 |
| Buiten gebruik stellen | 32 |
| 2. Onderhoud | 33 |
| Voorschrift | 33 |
| Patroonfilter vervangen | 33 |
| Veiligheidsfilterzak vervangen | 34 |
| 3. Technische gegevens | 34 |
| 4. Hulp bij storingen | 35 |
| Vervangingsonderdelen | 85 |

1. Bediening

Afbeelding van het apparaat

- 1 Handgreep
- 2 Zuigslangaansluiting
- 3 Reservoir
- 4 Zwenkwieltjes
- 5 Blokkeerrem
- 6 Reservoirsluiting
- 7 Zuigerkop
- 8 Controlelampje (aanduiding van de filtertoestand)
- 9 AAN/UIT-schakelaar
- 10 Duwbeugel



Toepassing

De **NT 801 B1** is geschikt voor het zuigen van droog, voor de gezondheid gevaarlijk stof van machines en apparaten en van droog, brandbaar stof van de stofexplosieclassen St 1 en St 2 in zone 11 met terugvoering van de schone lucht naar de werkruimte. Gebruikscategorie C, B1.

Het meegeleverde toebehoren is elektrisch geleidend. Er mag geen ander toebehoren gebruikt worden.

Niet zonder filterelement zuigen, aangezien anders de zuigmotor beschadigd wordt en gevaar voor de gezondheid optreedt door de verhoogde uitstoot van zeer fijn stof.

Toebehoren

| | | |
|----------------------|-----------|-----------|
| Zuigslang | Bestelnr. | 4.440-558 |
| Bochtstuk | Bestelnr. | 4.036-032 |
| Buis | Bestelnr. | 4.025-372 |
| Voegenmondstuk | Bestelnr. | 4.763-243 |
| Vloermondstuk | Bestelnr. | 4.763-244 |
| Universeel mondstuk | Bestelnr. | 4.763-242 |
| Patroonfilter | Bestelnr. | 6.904-134 |
| Veiligheidsfilterzak | Bestelnr. | 6.904-120 |

Ingebruikneming

- De machine in de werkstand brengen, indien nodig met de blokkeerrem vastzetten.
- Zuigslang in de zuigslangaansluiting steken en vergrendelen door naar rechts te draaien.
- Gewenste toebehoren vaststeken en naar rechts vastdraaien.
- Stekker van het apparaat in het stopcontact steken.
- Zuiger inschakelen met AAN/UIT-schakelaar (stand 1).

Droog zuigen

Belangrijke aanwijzing:

De **NT 801 B1** is goedgekeurd volgens ZH 1/487 als industriestofzuiger voor het opzuigen (draaischakelaar in stand 1) van stof van kankerverwekkende gevaarlijke stoffen volgens de Duitse verordening over gevaarlijke stoffen GefStoffV § 35, uitgezonderd bijzonder gevaarlijke kankerverwekkende gevaarlijke stoffen volgens § 15a, met terugvoering van de schone lucht naar de werkruimte. Gebruikscategorie C.

- Opzuigen van normaal en grof vuil is probleemloos mogelijk met het ingebouwde patroonfilter.
- Bij het zuigen van fijn stof moet bovendien de veiligheidsfilterzak zijn aangebracht. Het aanbrengen wordt beschreven in het hoofdstuk „Onderhoud“ (*bestelnummer zie „Toebehoren“*).
- Indien nodig het filter vervangen. Het vervangen wordt beschreven in het hoofdstuk „Onderhoud“.

Automatische controle van het zuigvermogen

- Het apparaat is voorzien van een automatische controle van het zuigvermogen. Indien de luchtsnelheid in de zuigslang daalt beneden 20 m/s, gaat de controlelamp branden.
 - Zuiger uitschakelen, volle filterzak door een lege zak vervangen.
 - Zuigslang en toebehoren op verstopping controleren.
- Na langdurig gebruik moet indien nodig ook het patroonfilter vervangen worden.

De controlelamp kan tijdens normaal gebruik (bijv. bij werkzaamheden met het vloermondstuk) voor korte tijd gaan branden wanneer de luchthoeveelheid minder wordt (vermindering van de diameter) en de onderdruk daardoor hoger wordt.

In dit geval is geen sprake van een defect. Het gaan branden van de lamp duidt er slechts op dat de luchthoeveelheid verminderd en de onderdruk verhoogd is.

Nat zuigen

- Om nat te zuigen, moet de filterzak worden verwijderd. Het patroonfilter blijft in de machine zitten. Het dient echter na afloop van het nat zuigen te worden gedroogd.
- Wanneer er voortdurend vloeistof wordt opgezogen, is het gebruik van een grof filter aan te raden (bestelnr. 5.731-025).

Aanwijzing: *Wanneer het reservoir vol is, sluit de mechanische vlotter de zuigopening af. De zuigcapaciteit wordt plotseling minder en de zuigmotor draait met een hoog toerental. Indien dit het geval is, het apparaat uitschakelen en het reservoir leeg maken om een beschadiging van de zuigmotor te voorkomen. Nadat het reservoir is leeggemaakt, kan er onmiddellijk verder worden gewerkt.*

- Nat vuil gaat reeds na korte tijd rotten. Maak daarom na ieder gebruik het reservoir leeg en maak het schoon, indien nodig.

Uit de keuring volgens DIN VDE 0700 deel 1 en deel 205 is gebleken, dat aan de veiligheidstechnische eisen met betrekking tot de elektrische veiligheid ook bij het zuigen van een mengsel van water en lucht wordt voldaan“.

„Het resultaat van de stoftechnische keuring heeft uitsluitend betrekking op het zuigen van droog stof.“

Buiten bedrijf stellen

- Zuiger uitschakelen (stand 0).
- Zuigslang en zuigbuis kunnen met water schoongemaakt worden.
- Patroonfilter uitkloppen en onder stromend water van binnen en van buiten afspoelen. Voor het inzetten eerst laten drogen.
 - Patroonfilter met de rubber zijde naar beneden op een rekje zetten en laten drogen, of de zuigerkop op de vloer zetten en zuigmotor laten draaien. De luchtstroom droogt het patroonfilter.
 - Indien het patroonfilter te vuil of beschadigd is, moet het door een nieuw filter vervangen worden.
 - Wanneer na het nat zuigen meteen droog wordt gezogen, moet het natte patroonfilter door een droog filter vervangen worden.

Belangrijk: *zuiger na ieder gebruik leegmaken en schoonmaken.*

2. Onderhoud

Let op:

Voor het schoonmaken, onderhouden of repareren van het apparaat moet het worden uitgeschakeld en moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

- Stroomkabel, verlengkabel en slangen voor iedere ingebruikneming op beschadiging controleren.

Voorschrift

„Veiligheidsvoorzieningen ter voorkoming of ongedaanmaking van gevaren moeten volgens § 39 (3) VBG 1 regelmatig worden nagezien en ten minste eenmaal per jaar op hun juiste veiligheidstechnische werking worden gecontroleerd.“

Eenvoudige onderhoudswerkzaamheden kunt u zelf uitvoeren. Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

Onderhoudswerkzaamheden

Wij adviseren u om de onderhoudswerkzaamheden en functiecontroles door onze klantenservice te laten uitvoeren. De volgende controlewerkzaamheden moeten ten minste eenmaal per jaar worden uitgevoerd.:

A. Dichtheid van het apparaat

- Controle van de onderdruk (indien nodig nieuwe afdichtingen aanbrengen).

B. Dichtheid van het filter

- Plaatsing van het filter controleren.
- Filter op beschadigingen controleren (indien nodig nieuwe afdichtingen aanbrengen).

C. Uitschakel- en aanduidingsfuncties

- Controleren of de aanduiding functioneert.

Patroonfilter vervangen

Bij het vervangen van het filter moeten de betreffende veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden. Filter niet in een gesloten ruimte vervangen. Indien nodig een ademmasker gebruiken.

- Sluitingen van het reservoir aan beide zijde losmaken door ze omhoog te trekken.
- Zuigerkop met handgreep verwijderen en op achterzijde neerleggen.
- Kartelschroef losschroeven, patroonfilter lostrekken en door een nieuw filter vervangen (*bestelnummer zie „Toebehoren“*).
- Zuigerkop op reservoir plaatsen en met reservoirsluitingen vergrendelen.

Belangrijk: zorg er voor dat de zuigerkop goed vast zit. De schakelaar moet achter staan.

Het vuile filter moet in een afsluitbare, transportveilige plastic zak worden afgevoerd.

Veiligheidsfilterzak vervangen

Bij het vervangen van het filter moeten de betreffende veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden. Filter niet in een gesloten ruimte vervangen. Indien nodig een ademmasker gebruiken.

- Sluitingen van het reservoir aan beide zijde losmaken door ze omhoog te trekken.
- Zuigerkop met handgreep verwijderen en op achterzijde neerleggen.
- Om de volle filterzak af te voeren, wordt de zak bij de aansluitmof afgesloten met het afsluitkapje en bij de buitenfolie door middel van de kabelband.

Aanbrengen:

- Filterzak met aansluitmof op het bochtstuk in het reservoir steken en buitenfolie over de rand van het reservoir trekken.
- Zuigerkop op reservoir plaatsen en met reservoirsluitingen vergrendelen.

Belangrijk: zorg er voor dat de zuigerkop goed vast zit. De schakelaar moet achter staan.

3. Technische gegevens

| | |
|---|--------------------|
| Inhoud reservoir | 80 l |
| Gewicht | 27,0 kg |
| Zuigmotor | 230/1~50,60 V/Hz |
| Vermogen | 1200 W |
| Vacuüm | 220 mbar |
| Luchthoeveelheid | 57 l/s |
| Lengte x breedte x hoogte | 640 x 510 x 935 mm |
| Kabellengte | 7,5 m |
| Isolatieklasse | I |
| Radio-ontstoringsgraad | N |
| Meetvlak-geluidsniveau volgens DIN 45635 deel 1 | 74 dB(A) |
| Stroomkabel: bestelnr. | 6.647-410 |
| Type: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA keuringsnr. 8801853/1110

Stoftechnisch gekeurd volgens ZH 1/487 en voorschriften SBM 1/85.

Gemiddelde doorlatingsgraad < 0,1% gebruikscategorie C, gemeten met testaërosol 3 (kwartsstof) volgens

- a) ZH 1/487, alinea 2
- b) DIN 24184
- c) DIN 53887
- d) BIA-voorschriften stoffiltermantel 1/85.

4. Hulp bij storingen

Zo kunt u eventueel optredende storingen zelf verhelpen.

| Storing | Oorzaak | Oplossing |
|--|---|---|
| Motor (zuigturbine) start niet | Geen elektrische spanning | Zekering, kabel, stekker en stopcontact controleren |
| | Draaischakelaar in verkeerde stand | Omschakelen |
| Zuigkracht wordt geleidelijk minder | Filterpatroon, zuigmond, slang of buis verstopt | Controleren, toebehoren reinigen, filterzak of filterpatroon vervangen |
| Bij het zuigen komt stof naar buiten | Filterpatroon niet juist bevestigd of defect | Controleren of filter goed zit, indien nodig vervangen |
| Indicatie van filtertoestand gaat branden | Filterzak vol of filterpatroon vuil | Machine uitschakelen, filterzak vervangen of nieuw filterpatroon aanbrengen |

Alle controles en werkzaamheden aan elektrische onderdelen door een vakman laten uitvoeren. Bij overige storingen contact opnemen met de Kärcher klantenservice.



Antes de poner en marcha el aparato deberán leerse atentamente las presentes **Instrucciones de servicio**, así como el cuadernillo sobre «**Consejos y advertencias de seguridad N° 5.956-249**» que figura adjunto.



Consejos para proteger el medio ambiente. El embalaje del aparato consta de materiales tales como madera y cartón, cuya eliminación no plantea dificultad alguna. Ambos materiales se pueden separar con toda facilidad, incorporándose así a los circuitos de recuperación o reciclaje específicos de dichos materiales.

Garantía

En cada país rigen las condiciones de garantía establecidas por las correspondientes Sociedades Distribuidoras. Las perturbaciones y averías de su aparato serán subsanadas de modo gratuito en la medida en que las causas de las mismas sean debidas a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía rogamos se dirija al Distribuidor en donde adquirió el aparato o a la Delegación Oficial del Servicio Postventa.

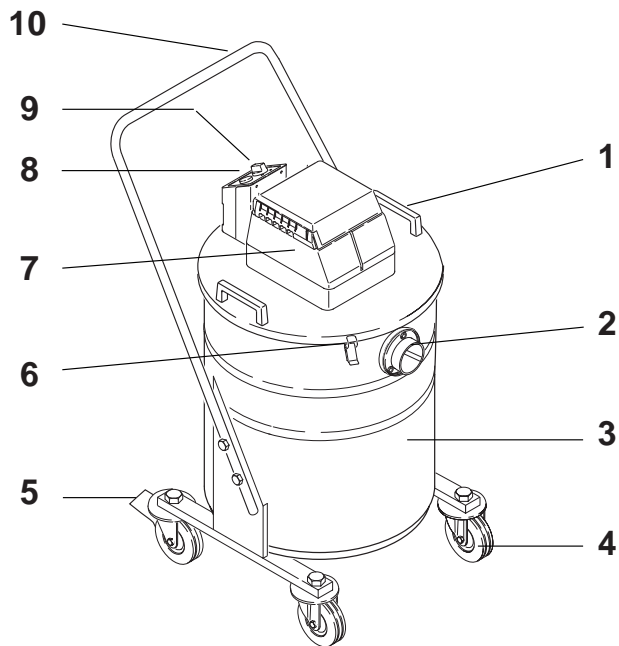
Indice

- 1. Manejo del aparato 37
 - Esquema del aparato 37
 - Aplicación práctica del aparato 37
 - Accesorios 37
 - Servicio de aspiración en seco 37
 - Control automático de la potencia de aspiración 38
 - Servicio de aspiración en húmedo 38
 - Parada 39
- 2. Trabajos de cuidado y mantenimiento 40
 - Normas y disposiciones legales 40
 - Cambiar el filtro de cartucho 40
 - Cambiar el saco de filtro de seguridad 41
- 3. Características Técnicas 42
- 4. Localización de averías 43
 - Repuestos 85

1. Manejo del aparato

Esquema del aparato

- 1 Empuñadura
- 2 Conexión de la manguera de aspiración
- 3 Recipiente
- 4 Ruedas de guía
- 5 Freno de estacionamiento
- 6 Ganchos de retención
- 7 Cabezal de aspiración
- 8 Testigo de aviso puede iluminarse
- 9 Interruptor de CONEXION/DESCONEXION del aparato
- 10 Asa de empuje



Aplicación práctica del aparato

El aspirador **NT 801 B1** es apropiado para la aspiración de suciedad seca, polvos nocivos para la salud humana acumulados sobre máquinas y aparatos, así como polvos secos inflamables pertenecientes a las categorías de polvos explosiones St 1 y St 2, en la zona 11, con recirculación del aire de evacuación purificado. Categoría de aplicación C, B1.

El material de los accesorios incluidos en el equipo de serie del aparato ha sido tratado específicamente para la derivación de la electricidad estática evitando al usuario las molestas sacudidas. ¡No utilizar otros accesorios!

No aspirar nunca sin acoplar previamente el elemento filtrante, pues de lo contrario la turbina puede resultar seriamente dañada, produciéndose situaciones de peligro para la salud humana a causa de la mayor emisión de polvos finos.

Accesorios

| | | |
|-------------------------------------|--------------|-----------|
| Manguera de aspiración | Nº de pedido | 4.440-558 |
| Codo | Nº de pedido | 4.036-032 |
| Tubos | Nº de pedido | 4.025-372 |
| Boquilla de boca estrecha (ranuras) | Nº de pedido | 4.763-243 |
| Boquilla barredora de suelos | Nº de pedido | 4.763-244 |
| Boquilla universal | Nº de pedido | 4.763-242 |
| Filtro de cartucho | Nº de pedido | 6.904-134 |
| Bolsa de filtro de seguridad | Nº de pedido | 6.904-120 |

Puesta en marcha del aparato

- Colocar el aparato en posición de trabajo. En caso necesario, asegurar el aparato con ayuda del freno de estacionamiento.
- Acoplar la manguera de aspiración en la conexión correspondiente del aparato. Enclavarla girándola hacia la derecha.
- Acoplar el accesorio que se vaya a emplear; asegurarlo girándolo a la derecha.
- Introducir el enchufe del aparato en la toma de corriente.
- Conectar el aspirador a través del interruptor de CONEXION/DESCONEXION (mando selector en posición «1»).

Servicio de aspiración en seco

Advertencia importante:

El aspirador **NT 801 B1** es un aspirador industrial diseñado específicamente para la aspiración (mando selector giratorio en posición «1») de los polvos de sustancias y materiales cancerígenos según artículo 35 de las Normas Alemanas sobre Sustancias Peligrosas, con excepción de aquellas sustancias cancerígenas con un particular grado de peligrosidad tipificadas en el artículo 35a de las Normas Alemanas sobre Sustancias Peligrosas. El aire de evacuación del aparato es purificado antes de abandonarlo. Categoría de aplicación C, verificada según norma alemana ZH 1/487.

- Con el filtro de cartucho montado, el aparato permite aspirar la suciedad normal y basta con toda facilidad.
 - Al aspirar polvos finos ES IMPRESCINDIBLE incorporar adicionalmente el saco de filtro de seguridad, tal como se describe en el capítulo «Trabajos de cuidado y mantenimiento». (*El número de pedido figura en la lista de repuestos*).
 - En caso necesario, deberá cambiarse el filtro según se describe en el capítulo «Trabajos de cuidado y mantenimiento».
-
- El aparato está dotado de un circuito de control de la potencia de aspiración. En caso de bajar la velocidad del aire en el interior de la manguera de aspiración por debajo de los 20 m/seg, se ilumina el testigo de aviso.
 - Desconectar el aparato y sustituir el saco de filtro lleno por uno vacío.
 - Verificar si la manguera de aspiración y los accesorios presentan obstrucciones.
 - En caso de realizar un ciclo de trabajo muy prolongado, puede ser necesario sustituir el filtro de cartucho.

El testigo de aviso puede iluminarse circunstancialmente durante el trabajo normal (por ejemplo con una boquilla barredora de suelos) del aparato, al reducirse el caudal de aire (menor sección transversal) y producirse una elevación de la depresión.

En estos casos no se trata de un defecto, sino únicamente de la indicación de que ha disminuido el caudal de aire y ha aumentado la depresión.

Servicio de aspiración en húmedo

- Para la aspiración en húmedo deberá retirarse necesariamente el saco de filtro. El filtro de cartucho permanece en el aparato. Tras concluir el ciclo de aspiración de suciedad húmeda, secar el filtro.
- En caso de aspirar continuamente suciedad líquida, se aconseja incorporar al aparato un filtro para suciedad basta (Nº de pedido 5.731-025).

Advertencia: *Al llenarse el depósito para la suciedad, el flotador mecánico bloquea la abertura de aspiración del aparato. Esto produce la disminución de golpe de la potencia de aspiración y el aumento del número de revoluciones de la turbina. En caso de producirse tal situación, se deberá parar el aparato y vaciar el depósito de la suciedad, a fin de evitar los posibles daños en la turbina. Tras vaciar el depósito, puede proseguirse inmediatamente con el trabajo.*

- La suciedad húmeda suele desarrollar al poco tiempo de su almacenamiento agentes o materias de putrefacción, que originan malos olores. Por ello deberá vaciarse y limpiarse el depósito tras concluir el ciclo de trabajo con el aspirador.

«En la verificación según la norma DIN VDE 0700, parte I y 205, el aspirador cumple las exigencias de seguridad técnica prescritas con relación a la seguridad al aspirar mezclas de agua y aire»*

«El resultado de la comprobación de la aspiración de polvos se refiere exclusivamente a la aspiración de polvos secos.»

* VDE = Asociación Alemana de Electrotécnicos

Parada del aparato

- Desconectar el aspirador girando el mando selector a la posición «0».
- La manguera y los tubos de aspiración pueden enjuagarse con agua limpia.
- Limpiar el filtro de cartucho golpéandolo levemente desde fuera; enjuagarlo a continuación bajo el chorro de agua del grifo. Dejarlo secar antes de volverlo a montar en el aparato.
 - Para ello, el filtro de cartucho se coloca, por el lado de goma, sobre una superficie de apoyo apropiada, dejando que se seque. El proceso se puede acelerar colocando el cabezal de aspiración sobre el suelo y conectando la turbina. La corriente de aire que ésta genera seca el filtro).
 - Si el filtro de cartucho estuviera muy sucio o presentara huellas de daños o desperfectos, hay que sustituirlo por uno nuevo.
 - Al cambiar directamente de la aspiración en húmedo a la aspiración en seco, hay que sustituir el filtro de cartucho húmedo por uno seco.

Importante: *Vaciar y limpiar el aparato tras concluir el ciclo de trabajo con el mismo.*

2. Trabajos de cuidado y mantenimiento

Atención:

Para todas las comprobaciones y trabajos de revisión o reparación que hubieran de realizarse en el aparato, deberá desconectarse éste y extraerse su enchufe de la toma de corriente.

- Verificar antes de cualquier puesta en marcha del aparato si el cable de conexión a la red eléctrica, el de prolongación y las mangueras presentan huellas de desperfectos o daños.

Normas y disposiciones legales

«Los dispositivos de seguridad instalados en prevención o evitación de situaciones de peligro tienen que ser sometidos regularmente a trabajos de revisión y mantenimiento (artículo 39, apartado 3, de las correspondientes normas legales alemanas). Asimismo deberá revisarse, como mínimo una vez al año, su perfecto funcionamiento técnico.»

Los trabajos de cuidado y mantenimiento más sencillos los puede realizar Vd. mismo. Para ello, desconectar el aparato y extraer el enchufe de conexión de la toma de corriente.

Trabajos de mantenimiento

Aconsejamos encargar la ejecución de los trabajos de mantenimiento y verificación de funcionamiento a nuestro Servicio Técnico Postventa. Los siguientes trabajos deberán realizarse, como mínimo, una vez al año:

A. Estanqueidad del aparato

- Verificar la depresión (en caso necesario, montar juntas nuevas)

B. Estanqueidad del filtro

- Verificar el asiento correcto del filtro
- Verificar si el filtro presenta huellas de daños o desperfectos. En caso necesario, montar un filtro nuevo.

C. Funciones de desconexión e indicador luminoso

- Verificar si la indicación funciona

Cambiar el filtro de cartucho

Al efectuar el cambio de filtro deberán observarse estrictamente las correspondientes normas de seguridad. Por ejemplo cambiando el filtro fuera de recintos cerrados y llevando, en caso necesario, mascarillas respiratorias.

- Desbloquear los cierres que se encuentran a ambos lados del depósito, alzándolos.
- Extraer cabezal de aspiración asiéndolo por su empuñadura. Colocarlo en posición invertida sobre el suelo o una superficie de apoyo adecuada.
- Soltar los tornillos de cabeza moleteada. Extraer el filtro de cartucho y sustituirlo por uno nuevo. (El número de pedido figura en el capítulo «Accesorios»).
- Montar el cabezal de aspiración sobre el depósito y bloquear los cierres laterales del depósito.

Atención: Cerciorarse del posicionamiento correcto del cabezal de aspiración - El mando selector debe estar hacia atrás.

La evacuación del filtro sucio se efectúa introduciéndolo en un saco de plástico resistente al transporte con cierre.

Cambiar el saco de filtro de seguridad

Al efectuar el cambio de filtro deberán observarse estrictamente las correspondientes normas de seguridad. Por ejemplo cambiando el filtro fuera de recintos cerrados y llevando, en caso necesario, mascarillas respiratorias.

- Desbloquear los cierres que se encuentran a ambos lados del depósito, alzándolos.
- Extraer cabezal de aspiración asiéndolo por su empuñadura. Colocarlo en posición invertida sobre el suelo o una superficie de apoyo adecuada.
- Para evacuar el saco de filtro de seguridad lleno se cierra el manguito de acoplamiento con el tapón y se ata la lámina exterior con la cinta de cable.

Montar el saco de filtro de seguridad:

- Colocar el saco de filtro en el depósito y montar el manguito de acoplamiento del saco sobre el codo interior. Colocar la lámina exterior encima de los bordes del depósito.
- Colocar el cabezal de aspiración sobre el depósito. Echar los cierres del depósito.

Atención: Cerciorarse del posicionamiento correcto del cabezal de aspiración - El mando selector debe estar hacia atrás.

3. Características Técnicas

| | |
|--|--------------------|
| Capacidad del depósito de la suciedad | 80 l |
| Peso | 27,0 kg |
| Datos de la turbina: .. | 230/1~50,60 V/Hz |
| Potencia | 1200 W |
| Vacío | 220 mbar |
| Caudal de aire | 57 l/s |
| Longitud x Anchura x Altura | 640 x 510 x 935 mm |
| Longitud del cable de conexión a la red eléctrica | 7,5 m |
| Clase protección | I |
| Nivel de supresión de interferencias | N |
| Nivel sonoro según norma DIN 45635, parte I | 74 dB(A) |
| Cable de conexión a la red eléctrica: N° de pedido | 6.647-410 |
| Modelo | H07RN-F3G1,5 |

N° del certificado de comprobación y homologación BIA** 8801853/1110

Verificación de la aspiración de polvo según norma ZH 1/487.

Coeficiente de paso medio < 0,1 %, categoría de aplicación C, medido con aerosol de ensayo 3 (polvo de cuarzo) según

- a) norma ZH 1/487, apartado 2;
- b) norma DIN 24 184;
- c) norma DIN 53887;
- d) advertencia BIA sobre materiales de filtrado de polvos 1/85

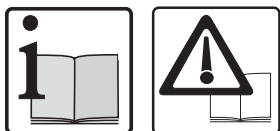
** (Centro Homologador del Instituto de la Asociación Profesional Alemana de la Seguridad Laboral)

4. Localización de averías

Los consejos siguientes le ayudarán a localizar y subsanar por sí mismo posibles averías de su aparato.

| Avería | Causa | Modo de subsanamiento |
|--|--|---|
| El motor (turbina de aspiración) no se pone en marcha | No hay tensión eléctrica | Verificar el fusible, cable, el enchufe del aparato y la toma de corriente |
| | El mando giratorio se encuentra colocado en una posición errónea | Girarlo a la posición correcta |
| La potencia de aspiración disminuye paulatinamente | Filtro de cartucho, boquilla, manguera o tubo de aspiración obstruídos | Verificarlos y limpiar los accesorios; sustituir la bolsa de filtro o el filtro de cartucho. |
| Fugas de polvo al aspirar | Filtro de cartucho mal colocado o defectuoso | Verificar el asiento del filtro; sustituirlo en caso necesario |
| El testigo de aviso del estado del filtro se ilumina | Bolsa de filtro o filtro de cartucho sucio. | Desconectar el aparato, sustituir la bolsa de filtro o el filtro de cartucho sucio por uno nuevo. |

Los trabajos de comprobación o reparación en los elementos o componentes conductores de corriente eléctrica sólo deberán ser ejecutados por técnicos especialistas del ramo. En casos de averías de mayor envergadura deberá avisarse al Servicio Técnico Postventa Oficial.



Antes de usar o aparelho pela primeira vez, leia e observe estas **instruções de serviço** e o folheto **anexo das advertências de segurança para aspirador molhado/seco nº 5.956-249**.



Para a protecção do meio ambiente! Não deite simplesmente a embalagem residual no lixo doméstico.

Entregue as peças de embalagem restante para a reciclagem nos respectivos postos colectores.

Garantia.

Em cada país valem as condições de garantia dadas pela nossa companhia distribuidora competente. Eliminamos gratuitamente quaisquer avarias no aparelho dentro do prazo de garantia contanto que a causa seja devido a defeito de material ou de fabricação. No caso de garantia dirija-se por favor ao seu revendedor ou ao próximo serviço de assistência técnica levando o acessório e o comprovante de compra.

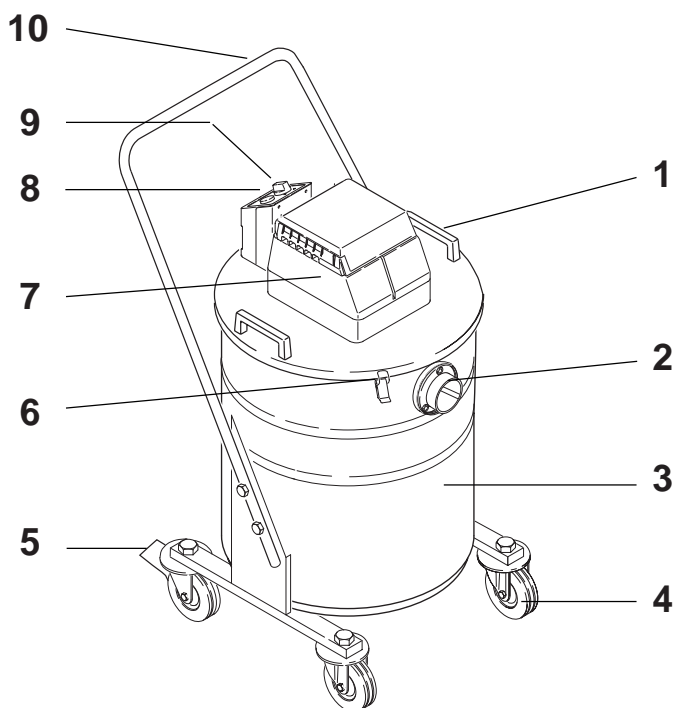
Índice:

| | |
|---|----|
| 1. Manejo | 44 |
| Ilustração do aparelho | 44 |
| Notas referente à aplicação. | 44 |
| Acessórios. | 44 |
| Colocação em funcionamento. | 44 |
| Aspirar em seco. | 45 |
| Controlo automático da potência de aspiração..... | 45 |
| Paragem | 46 |
| 2. Conservação e manutenção. | 47 |
| Regulamentos | 47 |
| Substituir o filtro de cartucho | 47 |
| Substituir o saco filtrante de segurança | 48 |
| 3. Dados técnicos. | 48 |
| 4. Ajuda no caso de avarias | 49 |
| Peças de reposição | 85 |

1. Manejo

Ilustração do aparelho

- 1 Pega
- 2 Conexão da mangueira de aspiração
- 3 Depósito
- 4 Rolos de guia
- 5 Travão de estacionamento
- 6 Fecho do depósito
- 7 Cabeça do ventilador
- 8 Lâmpada de controlo (indicação do estado do filtro)
- 9 Interruptor liga/desliga
- 10 Cabo de empurrar



Notas referente à aplicação

O **NT 801 B1** é apropriado para aspirar em seco pós perigosos para a saúde nas máquinas e aparelhos, bem como aspirar em seco pós inflamáveis das classe de explosão de pós St 1 e St 2 na zona 11, com recondução do ar puro no recinto de trabalho. Categoria de emprego C, B1.

O acessório fornecido junto é condutor eléctrico. Não deve ser usado nenhum outro acessório!

Não aspirar sem elemento filtrante, pois do contrário danificará o motor de aspiração e ocorre perigo para a saúde devido a elevada emissão de pó fino

Acessórios.

| | | |
|-----------------------------|--------------|-----------|
| Mangueira de aspiração | Nº de pedido | 4.440-558 |
| Tubo curvado | Nº de pedido | 4.036-032 |
| Tubo | Nº de pedido | 4.025-372 |
| Bocal para juntas | Nº de pedido | 4.763-243 |
| Bocal do chão | Nº de pedido | 4.763-244 |
| Bocal para todos os fins | Nº de pedido | 4.763-242 |
| Filtro de cartucho | Nº de pedido | 6.904-134 |
| Saco filtrante de segurança | Nº de pedido | 6.904-120 |

Colocação em funcionamento

- Colocar o aparelho na posição de trabalho, se for necessário, travar com o travão de estacionamento.
- Introduzir a mangueira de aspiração na conexão da mangueira de aspiração e travá-la girando para a direita.
- Encaixar o acessório desejado e girá-lo para a direita.
- Meter a ficha do aparelho na tomada de corrente da rede.
- Ligar o aspirador com interruptor liga/desliga (posição 1)

Aspirar em seco

Nota importante:

O NT **801 B1** foi provado como aspirador industrial para aspirar (interruptor rotativo na posição 1) pós de materiais perigosos cancerígenos segundo o GefStoffV (decreto sobre material perigoso) §35, excepto os materiais perigosos cancerígenos especiais segundo § 15a, com recondução do ar puro no recinto de trabalho, categoria de emprego C.“, segundo ZH 1/487.

- Sujeira normal ou grossa pode ser aspirada sem problema com o filtro de cartucho montado.
- Ao aspirar pó fino, terá que colocar o saco filtrante de segurança; está descrito sob o ponto „Conservação e manutenção“ (nº de pedido - ver acessórios).
- Trocar o filtro, se for necessário, está descrito sob o ponto „Conservação e manutenção“

Controlo automático da potência de aspiração.

- O aparelho está equipado com um dispositivo de controlo da potência de aspiração. Se a velocidade do ar na mangueira de aspiração for inferior a uma velocidade de 20 m/seg., ilumina-se a lâmpada de controlo.
 - Desligar o aparelho, trocar o filtro cheio por um vazio.
 - Controlar se a mangueira de aspiração e os acessórios estão entupidos.
- Depois de longo tempo de emprego devem ser trocados adicionalmente os filtros, se for necessário.

A lâmpada de controlo pode iluminar temporalmente durante o serviço normal, p. ex., ao trabalhar com bocal do chão, no caso de ocorrer uma redução do volume de ar (redução do diâmetro da secção) aumentando assim o vácuo.

Nestes casos não se trata, porém, de defeitos, mas sim duma indicação de que, como indicado antes, o volume de ar diminuiu-se e o vácuo o aumentou-se.

Aspirar em molhado.

- Para aspirar em molhado tem que tirar o saco filtrante de papel. O filtro de cartucho permanece montado dentro do aparelho devendo, porém, ser secado depois de terminar a aspiração molhada.
- Ao aspirar líquidos continuamente, recomenda-se montar um filtro grosso (nº de pedido 5.731-025).

Nota: Se o depósito estiver cheio, o flutuador mecânico fecha a entrada de aspiração diminuindo a potência de aspiração e a turbina de aspiração gira em alta rotação. Neste caso desligar o aparelho e esvaziar o depósito evitando assim o dano da turbina de aspiração. Após o esvaziamento do depósito pode-se continuar a trabalhar imediatamente.

- A sujeira molhada produz, já em curto tempo, substâncias púdricas, portanto, esvaziar o depósito de sujeira depois do trabalho e, se for necessário, lavá-lo.

O teste segundo a norma DIN VDE 0700, parte 1 e parte 205 (VDE = Norma da Associação Alemã de Electrotécnicos) resultou que foram satisfeitas as exigências técnicas de segurança relativos à segurança eléctrica ao aspirar uma mistura de água e ar.

O resultado do teste técnico de pó refere-se somente à aspiração de pó seco.

Paragem

- Desligar o aspirador (posição 0).
- A mangueira e o tubo de aspiração podem ser lavados com água.
- Bater o filtro de cartucho e lavá-lo por dentro e por fora com água corrente. Deixar secar antes de reutilizá-lo.
 - Para isso colocar o filtro de cartucho com o lado de borracha para baixo sobre um suporte e deixá-lo secar, ou colocar a cabeça de aspiração no chão e deixar a turbina de aspiração funcionar. A corrente de ar seca o filtro de cartucho.
 - Se o filtro de cartucho estiver muito sujo ou danificado, deverá ser trocado por um novo.
 - Na mudança imediata de aspiração em molhado para seco, o filtro de cartucho molhado deverá ser trocado por um outro seco.

Importante: Esvaziar e limpar o aspirador depois de cada trabalho.

2. Conservação e manutenção

Atenção:

Nos trabalhos de limpeza, manutenção e reparação, desligar o aparelho e retirar a ficha de rede.

- Antes de cada colocação em funcionamento, controlar sempre o cabo de ligação à rede, o cabo união e as manguerias quanto a danificações.

Regulamento

„Os dispositivos de segurança para evitar ou eliminar perigos devem ser mantidos regularmente, conforme § 39 (3), VBG 1, e o seu funcionamento perfeito do ponto de vista técnico de segurança deve ser controlado pelo menos uma vez por ano“.

Você mesmo pode fazer os trabalhos simples de manutenção e conservação. Retire a ficha de rede da tomada de corrente.

Trabalhos de manutenção

Recomendamos mandar executar os trabalhos de manutenção e os controlos de funcionamento pela nossa assistência técnica. Os trabalhos seguintes deverão ser executados pelo menos 1 x por ano:

A. Estanqueidade do aparelho.

- Controlo do vácuo (se necessário colocar juntas novas).

B. Estanqueidade do filtro.

- Controlar o assento do filtro.
- Controlar o filtro quanto a danificações (se necessário colocar filtro novo).

C. Função de desligação e indicação.

- Controlar se a indicação funciona.

Substituir o filtro de cartucho

Durante a substituição do filtro, cuidar de observar as medidas de segurança, p. ex., substituição do filtro fora de recintos fechados, usar máscara respiratória, se for necessário.

- Destruar os fechos do depósito puxando-os para cima nos dois lados.
- Com as pegas, tirar a cabeça do ventilador e colocá-la nas costas.
- Desaparafusar os parafusos serilhados, tirar o filtro de cartucho e substituí-lo por um novo, (nº de pedido - ver Acessórios).
- Colocar a cabeça do ventilador em cima do depósito e travá-la com os fechos.

Nota: Dar atenção ao correcto alojamento da cabeça do ventilador (fixação), posição do interruptor - atrás.

O filtro sujo deve ser eliminado num saco plástico de transporte fechável.

Substituir o saco filtrante de segurança

Durante a substituição do filtro, cuidar de observar as medidas de segurança, p. ex., substituição do filtro fora de recintos fechados, usar máscara respiratória, se for necessário.

- Destruir os fechos do depósito puxando-os para cima nos dois lados.
- Com as pegas, tirar a cabeça do ventilador e colocá-la nas costas.
- Para a eliminação, o saco filtrante é fechado com a tampa de fecho naluva de conexão e a folha externa é fechada com a cinta de cabo.

Colocação:

- Encaixar o saco filtrante com a luva de conexão sobre o tubo curvado no depósito e puxar a folha externa por cima da borda do depósito.
- Colocar a cabeça do ventilador em cima do depósito e travá-la com os fechos do depósito.

***Nota:** Dar atenção ao correcto alojamento da cabeça do ventilador (fixação), posição do interruptor - atrás.*

3. Dados técnicos

| | |
|---|--------------------|
| Volume do depósito..... | 80 l |
| Peso..... | 27,0 kg |
| Dados do ventilador..... | 230/1~50,60V/Hz |
| Potência | 1200 W |
| Vácuo | 220 mbar |
| Quantidade de ar..... | 57 l/s |
| Comprimento x largura x altura..... | 640 x 510 x 935 mm |
| Comprimento do cabo..... | 7,5 m |
| Classe de protecção | I |
| Nível de perturbação radiofónica | N |
| Nível de pressão sonora da superfície de medição segundo a norma DIN 45635, parte 1 | 74 dB(A) |
| Cabo de ligação à rede: N° de pedido | 6.647-410 |
| Tipo: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA -N° do certificado de prova 8801853/1110

Provado tecnicamente quanto ao pó segundo ZH 1/487 e indicações SBM 1/85.

Gráu de passo médio < 0,1 % , categoria de emprego C medida com o Testaerosol 3 (pó de quartzo) segundo

a) ZH 1/487, parágrafo 2;

b) DIN 24 184;

c) DIN 53887;

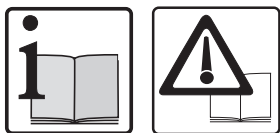
d) Notas-BIA, material de filtro de pó 1/85

4. Ajuda no caso de avarias.

Você mesmo poderá reparar as avarias ocorrentes procedendo da maneira seguinte:

| Falha | Origem | Eliminação |
|---|---|---|
| Motor (turbina de aspiração) não arranca | Falta tensão eléctrica | Verificar fusível, cabo, ficha e tomada |
| | Interruptor de rodar está na posição errada | Mudar de posição |
| Força de aspiração vai diminuindo | Cartucho filtrante, bocal, mangueira ou tubo de aspiração entupidos | Controlar, limpar acessórios, substituir o saco do filtro ou o cartucho filtrante |
| Fuga de pó durante a aspiração | Cartucho filtrante mal fixado ou defeituoso | Verificar se o filtro está bem colocado ou substituí-lo |
| Indicador do estado do filtro acende | Saco do filtro cheio ou cartucho filtrante sujo | Desligar o aparelho, substituir o saco do filtro ou inserir cartucho filtrante novo |

Todos os controlos e trabalhos nos componentes eléctricos deverão ser feitos somente por electricista especializado. No caso de constatar avarias mais graves, avisar o serviço de assistência técnica de Kärcher.



Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε και τηρείτε τις παρούσες οδηγίες χειρισμού και του φυλλαδίου Υποδείξεις ασφαλείας για συσκευές αναρρόφησης στεγνών και υγρών σωμάτων, αριθμ. 5.956-249.



Για χάρη του περιβάλλοντος! Μην πετάτε κατά το ξεπακετάρισμα τα υλικά συσκευασίας στα οικιακά απορρίμματα.

Παραδώστε τα προς ανακύκλωση στις αρμόδιες υπηρεσίες συλλογής.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης που εκδόθηκαν από την αρμόδια εταιρία μας για την προώθηση των πωλήσεων. Τυχόν βλάβες στο μηχάνημά σας τις αποκαθιστούμε δωρεάν μέσα στην προθεσμία της παρεχόμενης εγγύησης, εφόσον η αιτία θα πρόκειται να είναι ελάττωμα υλικού ή σφάλμα κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθύνεσθε με παραστατικό αγοράς στο κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στην πλησιέστερη αναγνωρισμένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας.

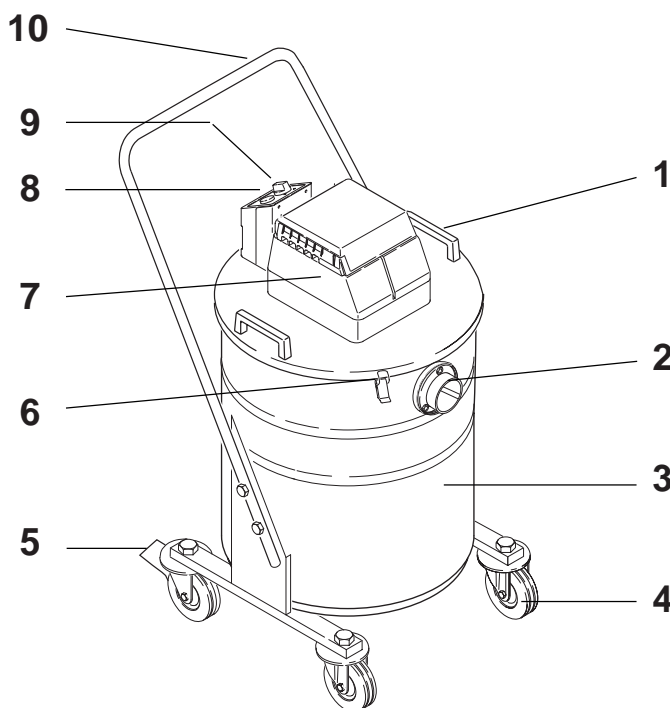
Περιεχόμενα

| | |
|---|----|
| 1. Χειρισμός | 51 |
| Απεικόνιση συσκευής | 51 |
| Υποδείξεις εφαρμογής | 51 |
| Εξαρτήματα | 51 |
| Θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά | 51 |
| Αναρρόφηση στεγνών σωμάτων | 52 |
| Αυτόματη παρακολούθηση ισχύος αναρρόφησης | 52 |
| Θέση εκτός λειτουργίας | 53 |
| 2. Περιποίηση και συντήρηση | 54 |
| Κανονισμός | 54 |
| Αλλαγή φίλτρου με φυσίγγιο | 54 |
| Αλλαγή σάκου φίλτρου ασφαλείας | 55 |
| 3. Τεχνικά χαρακτηριστικά | 55 |
| 4. Αντιμετώπιση βλαβών | 56 |
| Ανταλλακτικά | 85 |

1. Χειρισμός

Απεικόνιση συσκευής

- 1 λαβή
- 2 σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης
- 3 δοχείο
- 4 τροχίσκοι οδήγησης
- 5 φρένο ακινητοποίησης
- 6 πώμα δοχείου
- 7 κεφαλή φτερωτής
- 8 ενδεικτική λυχνία (ένδειξη κατάστασης φίλτρου)
- 9 διακόπτης ON/OFF
- 10 τοξοειδής λαβή μεταφοράς



Υποδείξεις εφαρμογής

Η συσκευή **NT 801 B1** είναι κατάλληλη για την αναρρόφηση στεγνής σκόνης που είναι επικίνδυνη για την υγεία, από μηχανήματα και συσκευές, όπως και για την αναρρόφηση στεγνής, εύφλεκτης σκόνης της κατηγορίας έκρηξης σκόνης St 1 και St 2 σε ζώνη 11 με επιστροφή του καθαρού αέρα στον χώρο εργασίας. Κατηγορία εφαρμογής C, B1.

Τα εξαρτήματα που συνοδεύουν τη συσκευή είναι καλοί αγωγοί του ηλεκτρισμού. Δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων εξαρτημάτων!

Απαγορεύεται η αναρρόφηση χωρίς φίλτρο, διότι προκαλούνται βλάβες στον κινητήρα αναρρόφησης και υπάρχει αυξημένος κίνδυνος για την υγεία λόγω της εξόδου λεπτής σκόνης!

Εξαρτήματα

| | | |
|------------------------------|-------------|-----------|
| Εύκαμπος σωλήνας αναρρόφησης | κωδ. αριθμ. | 4.440-558 |
| Γωνία | κωδ. αριθμ. | 4.036-032 |
| Σωλήνας | κωδ. αριθμ. | 4.025-372 |
| Στόμιο (μπεκ) αρμών | κωδ. αριθμ. | 4.763-243 |
| Στόμιο (μπεκ) δαπέδων | κωδ. αριθμ. | 4.763-244 |
| Στόμιο (μπεκ) γενικής χρήσης | κωδ. αριθμ. | 4.763-242 |
| Φίλτρο με φυσίγγιο | κωδ. αριθμ. | 6.904-048 |
| Σάκος φίλτρου ασφαλείας | κωδ. αριθμ. | 6.904-120 |

Θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά

- Μεταφέρετε τη συσκευή στη θέση εργασίας. Αν απαιτείται, να ασφαλισθεί αυτή με το φρένο ακινητοποίησης.
- Περάστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στη σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης και να ασφαλισθεί με περιστροφή προς τα δεξιά.
- Περάστε το εξάρτημα που επιθυμείτε και να περιστραφεί προς τα δεξιά.
- Θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά
- Ο αναρρόφητήρας να τεθεί σε λειτουργία με τον διακόπτη ON/OFF (θέση 1).

Αναρρόφηση στεγνών σωματιών

Σπουδαία υπόδειξη:

Η συσκευή **NT 801 B1** είναι αναρροφητήρας σκόνης για βιομηχανική χρήση για την αναρρόφηση σκόνης (περιστρεφόμενος διακόπτης στη θέση 1) καρκινογόνων ουσιών σύμφωνα με την § 35 του κανονισμού περί επικίνδυνων ουσιών, με εξαίρεση ιδιαίτερα επικίνδυνες καρκινογόνες ουσίες σύμφωνα με την § 15a, με ανακύκλωση του καθαρού αέρα στον χώρο εργασίας – κατηγορία χρήσης C, εκτελέστηκε έλεγχος σύμφωνα με ZH 1/487.

- Η αναρρόφηση κανονικών ή ογκωδών ρύπων είναι δυνατή χωρίς προβλήματα με τη χρήση του ενσωματωμένου φίλτρου με φυσίγγιο.
- Για την αναρρόφηση λεπτής σκόνης **πρέπει** επιπλέον να τοποθετηθεί ο σάκος φίλτρου ασφαλείας, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Περιποίηση και συντήρηση" (κωδ. αριθμ., δεξ κεφάλαιο *Εξαρτήματα*).
- Αν απαιτείται, αλλαγή φίλτρου όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Περιποίηση και συντήρηση".

Αυτόματη παρακούθηση ισχύος αναρρόφησης

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με παρακούθηση ισχύος αναρρόφησης. Αν μειωθεί η ταχύτητα αέρα μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα κάτω από 20 m/s, ανάβει η ενδεικτική λυχνία.
 - Σταματάτε τη λειτουργία του αναρροφητήρα, αλλάζετε τη γεμάτη σακούλα φίλτρου με άδεια.
 - Ελέγχετε τον σωλήνα αναρρόφησης και τα εξαρτήματα για τυχόν βούλωμα.
- Μετά από μακροχρόνια χρήση πρέπει ενδεχομένως να αλλαχτεί επιπλέον το φίλτρο με φυσίγγιο.

Η ενδεικτική λυχνία μπορεί να ανάβει κατά διαστήματα κατά την ομαλή λειτουργία (π.χ. όταν γίνεται καθάρισμα με στόμιο (μπεκ) δαπέδου) εάν μειώνεται η ποσότητα αέρα (μείωση της διατομής), και έτσι αυξάνεται η υποπίεση.

Σ' αυτές τις περιπτώσεις δεν πρόκειται όμως για βλάβη, αλλά για επισήμανση, ότι, όπως αναφέρεται πιο πάνω, έχει μειωθεί η ποσότητα αέρα και αυξήθηκε η υποπίεση.

Αναρρόφηση υγρών

- Για την αναρρόφηση υγρών πρέπει να αφαιρεθεί ο σάκος φίλτρου. Το φίλτρο με φυσίγγιο παραμένει τοποθετημένο μέσα στη συσκευή. Θα πρέπει όμως να στεγνώνεται μετά την ολοκλήρωση της αναρρόφησης υγρών.
- Όταν αναρροφούνται συνεχώς υγρά, συστήνεται η τοποθέτηση χοντρού φίλτρου (κωδ. αρ. 5.731-025).

***Υπόδειξη:** Αν είναι γεμάτο το δοχείο, ο μηχανικός πλωτήρας κλείνει το στόμιο αναρρόφησης, η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται ξαφνικά, και η τουρμπίνα αναρρόφησης λειτουργεί με αυξημένες στροφές. Σ' αυτή την περίπτωση σταματάτε τη λειτουργία της σκούπας και αδειάζετε το δοχείο, για να εμποδίσετε βλάβη της τουρμπίνας αναρρόφησης. Μετά το άδειασμα του δοχείου μπορεί να συνεχιστεί αμέσως η εργασία.*

- Υγροί ρύποι αναπύσσουν μετά από σύντομο διάστημα μούχλα. Γι' αυτό αδειάζετε πριν από κάθε χρήση το δοχείο ρύπων και να ξεπλυθεί με καθαρό νερό.

"Από τον έλεγχο σύμφωνα με DIN VDE 0700, Μέρος 1 και Μέρος 205, προέκυψε, ότι εκπληρώνονται οι τεχνικές απαιτήσεις ασφαλείας σε σχέση με την ασφάλεια από ηλεκτροπληξία και κατά την αναρρόφηση μίγματος νερού/αέρα."

"Το αποτέλεσμα του τεχνικού ελέγχου αναρρόφησης σκόνης αφορά στεγνή σκόνη."

Θέση εκτός λειτουργίας

- Να τεθεί ο αναρροφητήρας εκτός λειτουργίας (θέση 0).
- Ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης και οι σωλήνες αναρρόφησης μπορούν να ξεπλυθούν με νερό.
- Το φίλτρο με φυσίγγιο να τιναχθεί και να ξεπλυθεί με τρεχούμενο νερό από μέσα και από έξω. Πριν ξαναχρησιμοποιηθεί, να στεγνώσει.
 - Γι' αυτό να τοποθετηθεί το φίλτρο με φυσίγγιο έξω από τη συσκευή, με τη λαστιχένια πλευρά προς τα κάτω, και αφήστε το να στεγνώσει ή τοποθετείστε την κεφαλή αναρρόφησης στο δάπεδο και αφήστε τον στρόβιλο (την τουρμπίνα) αναρρόφησης να λειτουργεί. Το ρεύμα αέρα στεγνώνει το φίλτρο με φυσίγγιο.
 - Αν το φίλτρο με φυσίγγιο είναι πολύ λερωμένο ή χαλασμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργιο.
 - Κατά την άμεση αλλαγή από αναρρόφηση υγρών σε αναρρόφηση στερεών πρέπει το υγρό φίλτρο με φυσίγγιο να αντικατασταθεί με στεγνό.

***Σπουδαίο:** Μετά από κάθε χρήση να αδειάζεται ο αναρροφητήρας και να καθαρίζεται.*

2. Περιποίηση και συντήρηση

Προσοχή:

Για το καθάρισμα, συντήρηση και επιδιόρθωση της συσκευής να τίθεται αυτή εκτός λειτουργίας και να αφαιρεθεί το φινι από την πρίζα.

- Το τροφοδοτικό καλώδιο, το καλώδιο σύνδεσης και οι εύκαμπτοι σωλήνες να ελέγχονται πριν από κάθε θέση της συσκευής σε λειτουργία για τυχόν βλάβες.

Κανονισμός

Συστήματα ασφαλείας για την προστασία ή αποκατάσταση βλαβών πρέπει, σύμφωνα με την § 39 (3) των Κανονισμών Επαγγελματικών Σωματείων 1 (VBG 1), να συντηρούνται τακτικά και τουλάχιστον μια φορά το έτος να ελέγχεται η από τεχνικής πλευράς σωστή λειτουργία τους.“

Απλές εργασίες συντήρησης ή περιποίησης μπορείτε να εκτελέσετε οι ίδιοι σας. Τραβάτε όμως προηγουμένως το φινι της συσκευής από την πρίζα.

Εργασίες συντήρησης

Σύσταση: Οι εργασίες συντήρησης και ο έλεγχος λειτουργίας να εκτελείται από την υπηρεσία μας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Οι ακόλουθες εργασίες πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 1 φορά ετησίως:

A. Στεγανότητα της συσκευής

- Έλεγχος υποπίεσης (ενδεχομένως να αντικατασταθούν οι τσιμούχες)

B. Στεγανότητα φίλτρου

- Να ελεγχθεί η βάση φίλτρου
- Να ελεγχθεί, αν το φίλτρο είναι χαλασμένο (ενδεχομένως να αντικατασταθεί με καινούργιο)

C. Θέση εκτός λειτουργίας και ενδείξεις λειτουργίας

- Να ελεγχθεί, αν λειτουργεί η ένδειξη.

Αλλαγή του φίλτρου με φυσίγγιο

Προσοχή κατά την αλλαγή φίλτρου. Τα σχετικά μέτρα ασφαλείας πρέπει να τηρούνται, πχ. αλλαγή φίλτρου όχι σε κλειστούς χώρους, ενδεχομένως να χρησιμοποιηθεί προστασία αναπνοής.

- Ξεμανδάλωση των κλειθρών του δοχείου και από τις δυο πλευρές με τράβηγμα προς τα πάνω.
- Αφαίρεση της κεφαλής φτερωτής από τη λαβή και να τοποθετηθεί με την πίσω πλευρά προς τα κάτω.
- Ξεβίδωμα της ρικνωτής βίδας, τράβηγμα του φίλτρου με φυσίγγιο προς τα έξω και να αντικατασταθεί με καινούργιο (κωδ. αριθμ. - δες Εξαρτήματα).
- Τοποθέτηση της κεφαλής φτερωτής στο δοχείο και να μανδαλωθεί με τα κλειθρα.

Υπόδειξη: Προσοχή, η κεφαλή φτερωτής να κάθεται σωστά (στερέωση), θέση διακόπτη - πίσω.

Το λερωμένο φίλτρο να αποσύρεται σε πλαστική σακούλα που κλείνει και μπορεί να μεταφερθεί με ασφάλεια.

Αλλαγή σάκου φίλτρου ασφαλείας

Προσοχή κατά την αλλαγή φίλτρου. Τα σχετικά μέτρα ασφαλείας πρέπει να τηρούνται, π.χ. αλλαγή φίλτρου όχι σε κλειστούς χώρους, ενδεχομένως να χρησιμοποιηθεί προστασία αναπνοής.

- Ξεμανδάλωση των κλειθρών του δοχείου και από τις δυο πλευρές με τράβηγμα προς τα πάνω.
- Αφαίρεση της κεφαλής φτερωτής από τη λαβή και να τοποθετηθεί με την πίσω πλευρά κάτω.
- Για την απόσυρση, κλείσιμο του γεμάτου σάκου φίλτρου στη μούφα σύνδεσης με το καπελάκι κλεισίματος και του εξωτερικού λεπτού φύλλου με την ταινία καλωδίου.

Τοποθέτηση:

- Περάστε τον σάκο φίλτρου με μούφα σύνδεσης στη γωνία σωλήνα του δοχείου και το εξωτερικό λεπτό φύλλο να τραβηχθεί πάνω από το χείλος του δοχείου.
- Η κεφαλή φτερωτής να τοποθετηθεί πάνω στο δοχείο και να μανδαλωθεί με τα κλείθρα του δοχείου.

Υπόδειξη: Προσοχή, η κεφαλή φτερωτής να κάθεται σωστά (στερέωση), θέση διακόπτη - πίσω

3. Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | |
|--|--------------------|
| Περιεχόμενο δοχείου | 80 λίτρα |
| Βάρος | 27,0 kg |
| Στοιχεία φτερωτής | 230/1~50,60 V/Hz |
| Ισχύς | 1200 W |
| Κενό | 220 mbar |
| Ποσότητα αέρα | 57 λίτρα/δευτ. |
| Μήκος x Πλάτος x Ύψος | 640 x 510 x 935 mm |
| Μήκος καλωδίου | 7,5 m |
| Κατηγορία μόνωσης | λίτρα |
| Αντιπαρασιτική διάταξη | N |
| Στάθμη ακουστικής πίεσης μετρούμενης επιφάνειας κατά DIN 45635 μέρος 1 | 74 dB(A) |
| Τροφοδοτικό καλώδιο: κωδ. αριθμ. | 6.647-410 |
| τύπος: | H07RN-F3G1,5 |

* Πιστοποιητικό ελέγχου Ινστιτούτου Επαγγελματικών Σωματείων για Ασφάλεια κατά την Εργασία (BIA), αριθμ. 8801853/1110

Τεχνικός έλεγχος σχετικά με σκόνη ZH 1/487 και υποδείξεις SBM 1ος/85

Μέσος βαθμός διαπερατότητας < 0,1% κατηγορία χρήσης C, που μετρήθηκε με τεσταερόλη 3 (σκόνη χαλαζία) σύμφωνα με

α) ZH 1/487 εδάφιο 2

β) DIN 24 184

γ) DIN 53887

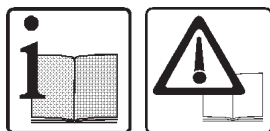
δ) Υποδείξεις Ινστιτούτου Επαγγελματικών Σωματείων για Ασφάλεια κατά την Εργασία (BIA), σχετικά με υλικό φίλτρου σκόνης 1ος/85

4. Αντιμετώπιση βλαβών

Έτσι μπορείτε να αποκαταστήσετε ενδεχομένως οι ίδιοι σας βλάβες που παρουσιάζονται στη συσκευή.

| Ανωμαλία | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|---|---|---|
| Κινητήρας (τουρμπίνα αναρρόφησης) δεν παίρνει μπρος | Καθόλου ηλεκτρική τάση | Ελέγχετε την ηλεκτρική ασφάλεια, το καλώδιο, το φως και την πρίζα |
| | Ο περιστρεφόμενος διακόπτης είναι σε λάθος θέση | Αλλάζετε τη θέση του διακόπτη |
| Μειώνεται σταδιακά η δύναμη αναρρόφησης | Φίλτρο με φυσίγγιο, στόμιο (μπεκ), εύκαμπτος ή μεταλλικός σωλήνας αναρρόφησης βουλωμένα | Ελέγχετε, καθαρίζετε τα εξαρτήματα, αλλάζετε τον σάκο φίλτρου ή αντίστοιχα αλλάζετε το φίλτρο με φυσίγγιο |
| Έξοδος σκόνης κατά την αναρρόφηση | Το φίλτρο με φυσίγγιο δεν είναι καλά στερεωμένο ή είναι χαλασμένο | Ελέγχετε τη βάση του φίλτρου ή αντίστοιχα να αλλαχθεί το φίλτρο |
| Ανάβει η ενδεικτική λυχνία (λυχνία ένδειξης της κατάστασης φίλτρου) | Ο σάκος φίλτρου είναι γεμάτος ή το φίλτρο με φυσίγγιο λερωμένο | Σταματάτε τη λειτουργία της συσκευής, αλλάζετε τον σάκο φίλτρου ή τοποθετείτε καινούργιο φίλτρα με φυσίγγιο |

Αν δεν σας βοηθήσουν οι παραπάνω συμβουλές, να απευθύνεσθε στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών Kärcher.



Gennemlæs og overhold nærværende **brugsanvisning** og vedlagte brochure **Sikkerhedsforskrifter for våd- og tørsuger nr. 5.956-249**, før maskinen tages i brug for første gang!



For miljøets skyld! Smid ikke uden videre tiloversbleven emballage ud sammen med husholdningsaffaldet.

Indlevér den tiloversblevne emballage til det ansvarlige samlested for genbrugsemballage.

Garanti

I hvert land gælder de garantibetingelser, som er udgivet af vores ansvarlige salgsselskab. Eventuelle fejl på Deres maskine afhjælpes gratis inden for garantifristen, såfremt materiale- eller produktionsfejl er skyld i disse fejl. Hvis De vil gøre Deres garanti gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste autoriserede kundetjeneste med tilbehør og kvittering som dokumentation for købet.

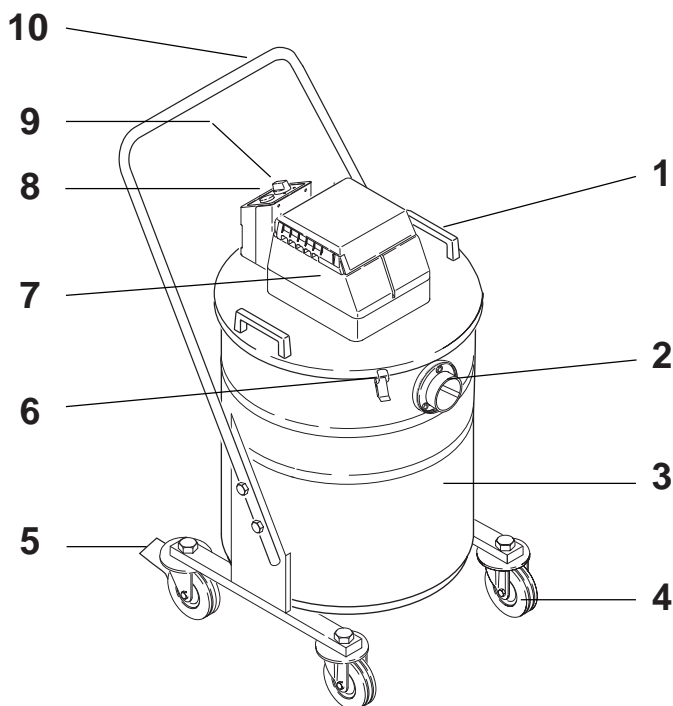
Indholdsfortegnelse

| | |
|---|----|
| 1. Betjening | 58 |
| Illustration af maskine | 58 |
| Anvendelsesforskrifter | 58 |
| Tilbehør | 58 |
| Ibrugtagning | 58 |
| Tørsugning | 59 |
| Automatisk overvågning af sugekapacitet | 59 |
| Ud-af-brugtagning | 60 |
| 2. Pleje og vedligeholdelse | 61 |
| Forskrift | 61 |
| Udskiftning af patronfilter | 61 |
| Udskiftning af sikkerheds-filterpose | 62 |
| 3. Tekniske data | 62 |
| 4. Afhjælpning ved fejl | 63 |
| Reservedele | 85 |

1. Betjening

Illustration af maskine

- 1 Greb
- 2 Sugelangetilslutning
- 3 Beholder
- 4 Styrruller
- 5 Fastlåsningsbremse
- 6 Beholderlås
- 7 Blæsehoved
- 8 Kontrollampe (filtertilstandsindikator)
- 9 TÆND/SLUK-kontakt
- 10 Skubbebøjle



Anvendelsesforskrifter

NT 801 B1 er beregnet til opugning af tørt, sundhedsfarligt støv på maskiner og apparater samt tørt, brændbart støv fra eksplosionsklasse St 1 og St 2 i zone 11 med tilbageføring af ren luft til arbejdsrummet; anvendelseskategori C, B1.

Det medleverede tilbehør er elektrisk ledende. Der må ikke benyttes andet tilbehør !

Opsugning må ikke finde sted uden filterelement, da sugemotoren ellers beskadiges og der ellers opstår sundhedsfare på grund af øget udstødning af fint støv !

Tilbehør

| | | |
|-----------------------|-------------|-----------|
| Sugeslange | Bestill.nr. | 4.440-558 |
| Bøjet rør | Bestill.nr. | 4.036-032 |
| Rør | Bestill.nr. | 4.025-372 |
| Fugemundstykke | Bestill.nr. | 4.763-243 |
| Gulvmundstykke | Bestill.nr. | 4.763-244 |
| Multifunktionsdyse | Bestill.nr. | 4.763-242 |
| Patronfilter | Bestill.nr. | 6.904-134 |
| Sikkerheds-filterpose | Bestill.nr. | 6.904-120 |

Ibrugtagning

- Bring maskinen i arbejdsposition og sikre den med fastlåsningsbremse hvis nødvendigt.
- Stik sugeslangen ind i sugelangetilslutningen og fastlås den ved at dreje den mod højre.
- Montér det ønskede tilbehør og idrej det mod højre.
- Stik maskinens stik i netstikdåsen.
- Tænd for maskinen med TÆND/SLUK-kontakten (position 1).

Tørsugning

Vigtig henvisning:

NT 801 B1 er afprøvet iht. ZH 1/487 som industristøvsuger beregnet til opsugning (drejekontakt position 1) af støv fra kræftfremkaldende farlige stoffer iht. den tyske lov om farlige stoffer (GefStoffV § 35) - med undtagelse af særlige farlige kræftfremkaldende farlige stoffer ifølge § 15a - med tilbageføring af ren luft til arbejdsrummet; anvendelseskategori C.

- Opsugning af normal og groft snavs gennemføres problemløst med et indbygget patronfilter.
- Ved opsugning af fint støv skal sikkerhedsfilterposen desuden ilægges (se beskrivelse under punkt „Pleje og vedligeholdelse“ (*bestill.nr. - se tilbehør*)).
- Udskift filteret efter behov (se beskrivelse under punkt „Pleje og vedligeholdelse“).

Automatisk overvågning af sugekapacitet

- Maskinen er forsynet med en overvågning af sugekapaciteten. Synker lufthastigheden i sugeslangen til under 20 m/s, lyser kontrollampen.
 - Sluk for maskinen og udskift den fulde filterpose.
 - Kontrollér sugeslange og tilbehør for tilstopning.
- Patronfilteret skal evt. udskiftes, hvis maskinen benyttes i længere tid.

Kontrollampen kan lyse for et kort øjeblik under den normale drift (f.eks. når der arbejdes med gulvmundstykket), hvis luftmængden reduceres (tværsnitbeklædning), hvorved undertrykket øges

I dette tilfælde er der ikke tale om en defekt. Maskinen gør udelukkende opmærksom på en reduceret luftmængde og et øget undertryk som beskrevet ovenfor.

Vådsugning

- Filterposen skal tages ud, før vådsugning påbegyndes. Patronfilteret bliver i maskinen. Dette filter skal dog tørres grundigt, når vådsugningen er færdig.
- Hvis der hele tiden opsuges væske, anbefales det at montere et groft filter (bestill.nr. 5.731-025).

Henvisning: Hvis beholderen er fuld, lukker den mekaniske svømmer for sugeåbningen, sugekapaciteten reduceres pludselig, og sugeturbinen arbejder med forhøjet omdrejningstal. Sluk i dette tilfælde for maskinen og tøm beholderen for at undgå en beskadigelse af sugeturbinen. Der kan arbejdes videre, så snart beholderen er tømt.

- Våd snavs udvikler efter kort tid rådstoffer, hvilket er grunden til, at beholderen skal tømmes efter hver brug og evt. vaskes ren.

„Kontrollen iht. DIN VDE 0700 del 1 og del 205 viste, at de sikkerhedstekniske krav mht. elektrisk sikkerhed også er opfyldt for opsugning af en blanding af vand og luft“.

„Resultatet af den støvtekniske kontrol gælder kun for opsugning af tørt støv“.

Ud-af-brugtagning

- Sluk for maskinen (position 0).
- Sugelang og sugerør kan vaskes rene med vand.
- Bank patronfilteret ud og skyl det indvendigt og udvendigt med vand. Filteret skal være helt tørt, før det benyttes igen.
 - Patronfilteret placeres på en plan flade med gummisiden nedad, hvorefter man lader filteret tørre, eller sugehovedet placeres på gulvet og sugeturbinen tændes. Derved sørger luftstrømmen for at tørre patronfilteret.
 - Er patronfilteret for snavset eller beskadiget, skal filteret udskiftes og erstattes af et nyt filter.
 - Ved umiddelbar skift fra våd- til tørsugning skal det våde patronfilter erstattes af et tørt filter.

Vigtigt: Tøm og rengør maskinen efter hver brug.

2. Pleje og vedligeholdelse

Pas på:

Maskinen skal slukkes og netstikket skal trækkes ud, før rengøring, servicearbejde eller istandsættelsesarbejde påbegyndes.

- Kontrollér netkabel, forbindelseskabler og slanger for beskadigelser, før de tages i brug.

Forskrift

„Sikkerhedsanordninger til forebyggelse eller afhjælpning af farer skal iht. VBG 1 § 39 (3) serviceres regelmæssigt og mindst en gang om året kontrolleres for korrekt sikkerhedsteknisk funktion“.

Enkelt vedligeholdelses- og plejearbejde kan De selv udføre. Træk dog altid netstikket ud, før dette arbejde påbegyndes.

Udskiftning af patronfilter

Det anbefales at lade vedligeholdelsesarbejdet udføre af vores autoriserede servicepersonale. Følgende arbejde skal gennemføres mindst en gang om året:

A. Maskintæthed

- Kontrol af undertryk (i givet fald isættes nye tætninger)

B. Filtærtæthed

- Kontrol af filtersæde
- Kontrol af filterbeskadigelser (i givet fald isættes nye filtre)

C. Sluk- og visningsfunktioner

- Kontrol om visning fungerer.

Udskiftning af patronfilter

Under filterudskiftningen skal man være opmærksom på, at de gældende sikkerhedsregler overholdes (f.eks. filterudskiftning uden for lukkede rum, brug af åndedrætsværn i givet fald).

- Åben beholderlåsene ved at trække dem op på begge sider.
- Fjern blæsehovedet med greb og læg det fra på bagsiden.
- Skru fingerskruen af, fjern patronfilteret og erstat det af et nyt (bestill.nr. - se tilbehør).
- Placér blæsehovedet på beholderen og fastlås det med beholderlåsene.

Henvi sning: Vær opmærksom på, at blæsehovedet sidder rigtigt (fiksering), kontaktposition bagest.

Det tilsnavsede filter bortskaffes i en transportsikker plastikpose, som skal kunne lukkes.

Udskiftning af sikkerhedsfilterpose

Under filterudskiftningen skal man være opmærksom på, at de gældende sikkerhedsregler overholdes (f.eks. filterudskiftning uden for lukkede rum, brug af åndedrætsværn i givet fald).

- Åben beholderlåsene ved at trække dem op på begge sider.
- Fjern blæsehovedet med greb og læg det fra på bagsiden.
- Den fulde filterpose bortskaffes ved at lukke tilslutningsmuffen på filterposen med lukkekappen og det udvendige folie med kabelbåndet.

Isætning:

- Stik filterpose med tilslutningsmuffe på det bøjede rør i beholderen og træk det udvendige folie over beholderens kant.
- Montér blæsehovedet på beholderen og fastlås det med beholderlåsene.

Henvisning: Vær opmærksom på, at blæsehovedet sidder rigtigt (fiksering), kontaktposition - bagest.

3. Tekniske data

| | |
|--|--------------------|
| Beholdervolumen | 80 l |
| Vægt | 27,0 kg |
| Blæsedata | 230/1~50,60 V/Hz |
| Kapacitet | 1200 W |
| Vakuum | 220 mbar |
| Luftmængde | 57 l/s |
| Længde x bredde x højde | 640 x 510 x 935 mm |
| Kabellængde | 7,5 m |
| Isolationsklasse | I |
| Radiostøjdæmpningsgrad | N |
| Målefladens lydtrykniveau iht. DIN 45635 del 1 | 74 dB(A) |
| Netkabel: Bestill.nr. | 6.647-410 |
| Type: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA-afprøvnings-nr.: 8801853/1110

Støvteknisk afprøvning iht. ZH 1/487 og henvisninger SBM 1/85.

Gennemsnitlig åbningsgrad < 0,1 % anvendelseskategori C målt med Testaerosol 3 (kvartsstøv) iht

a) ZH 1/487, stk. 2;

b) DIN 24 184;

c) DIN 53887;

d) BIA-henvisninger støvfiltermateriale 1/85

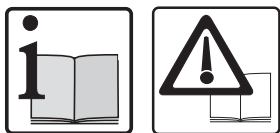
BIA: = branchens institut for arbejdssikkerhed

4. Afhjælpning ved fejl

Således kan De selv afhjælpe evt. optrædende fejl.

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|--|---|---|
| Motor (sugeturbine) starter ikke | Ingen elektrisk spænding | Sikring, ledning, stik og stikdåse kontrolleres |
| | Drejekontakt befinder sig i den forkerte position | Position ændres |
| Sugekraft giver successivt efter | Fladt filter, dyse, sugeslange eller sugerør tilstoppet | Kontrolleres, tilbehør rengøres, filterpose udskiftes hhv. fladt filter udskiftes |
| Støvdtrængning under sugearbejdet | Fladt filter ikke fastgjort korrekt eller defekt | Filtersæde kontrolleres hhv. udskiftes |
| Filtertilstandsdisplay lyser | Filterpose fuld eller patronfilter snavset | Apparat slukkes, filterpose udskiftes eller nye patronfiltre isættes |

Enhver kontrol og ethvert arbejde på elektriske dele skal udføres af en fagmand. Opstår der andre fejl, bedes De kontakte det autoriserede kundepersonale fra Kärcher.



Les nøye og ta hensyn til bruksanvisningen og vedlagte brosjyre **Sikkerhetanvisninger for støv- og vannsugere nr. 5.956-249 før maskinen tas i bruk.**



Vær miljøvennlig! Kast ikke emballasjen i husholdningsavfallet ved utpakking.

Lever emballasjen på dertil egnede oppsamlingsplasser.

Garanti

De garantibestemmelser som er utgitt av vår distribusjonsavdeling gjelder i alle land. Eventuelle feil på maskinen blir reparert gratis i garantitiden, dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil.

Ved behov for garantireparasjoner henvender du deg med kvittering til forhandleren eller til den nærmeste autoriserte serviceforhandler.

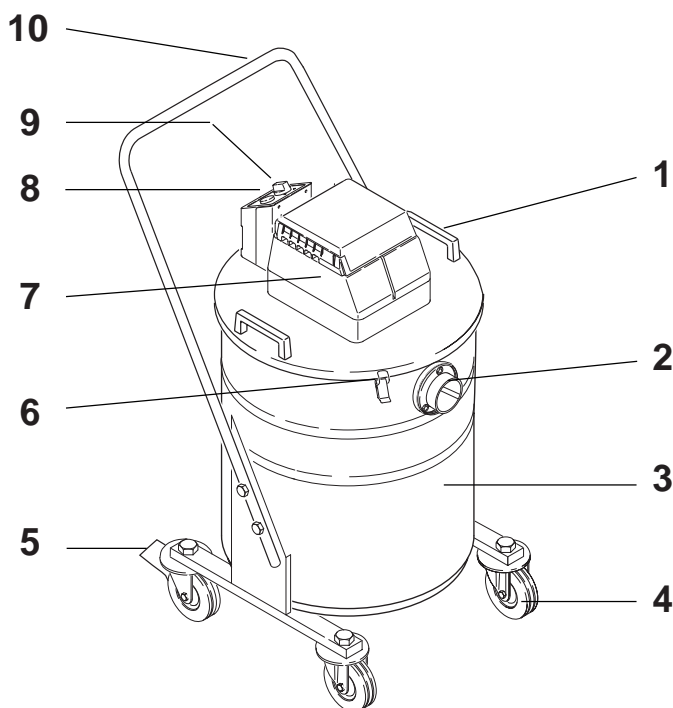
Innholdsfortegnelse

| | |
|---|----|
| 1. Betjening | 65 |
| Maskinbilde | 65 |
| Bruksanvisning | 65 |
| Tilbehør | 65 |
| Igangsetting | 65 |
| Støvsuging | 66 |
| Automatisk sugeseffektsovervåking | 66 |
| Etter bruk | 67 |
| 2. Service og vedlikehold | 68 |
| Forskrifter | 68 |
| Skifting av filterpatron | 68 |
| Skifting av sikkerhetsfilterpose | 69 |
| 3. Tekniske data | 69 |
| 4. Feilretting | 70 |
| Reservedeler | 85 |

1. Betjening

Maskinbilde

- 1 Håndtak
- 2 Sugelangetilkobling
- 3 Beholder
- 4 Hjul
- 5 Parkeringsbrems
- 6 Beholderlås
- 7 Viftehode
- 8 Kontroll-lampe
(filtertilstandsavisning)
- 9 PÅ/AV bryter
- 10 Skyvebøyle



Bruksanvisning

NT **801 B1** er beregnet for opptak av tørt, helsefarlig støv på maskiner og apparater, samt tørt, brennbart støv i støvekspløsjonsklasse St 1 og St 2 i sone 11 med tilbakeføring av ren luft i arbeidsrommet; brukskategori C, B1.

Det medleverte tilbehør er elektrisk ledende. Det må ikke brukes annet tilbehør!

Maskinen må ikke brukes uten filterinnsats, da dette kan føre til skade på sugemotoren og fare for utslipp av helsefarlig fint støv!

Tilbehør

| | | |
|----------------------|----------|-----------|
| Sugeslange | Best.nr. | 4.440-558 |
| Rørbøy | Best.nr. | 4.036-032 |
| Rør | Best.nr. | 4.025-372 |
| Fugemunnstykke | Best.nr. | 4.763-243 |
| Gulvmunnstykke | Best.nr. | 4.763-244 |
| Universalmunnstykke | Best.nr. | 4.763-242 |
| Filterpatron | Best.nr. | 6.904-134 |
| Sikkerhetsfilterpose | Best.nr. | 6.904-120 |

Igangsetting

- Sett maskinen i arbeidsstilling, og sett på parkeringsbremsen ved behov.
- Sett sugeslangen i sugelangetilkoblingen og dreii til høyre til den går i lås.
- Monter ønsket tilbehør og dreii til høyre.
- Sett støpselet i stikk-kontakten.
- Slå på maskinen med PÅ/AV bryteren (stilling 1).

Støvsuging

Viktige anvisninger:

NT 801 B1 er godkjent som industristøvsuger for opptak (bryter i stilling 1) av støv fra kreftfremkallende stoffer i h.t. GefStoffV § 35 unntatt spesielt farlige kreftfremkallende stoffer i h.t. § 15a med tilbakeføring av ren luft i arbeidsrommet; brukskategori C i h.t. ZH 1/487.

- Opptak av normal og grov smuss gjøres enkelt med innmontert filterpatron.
- Ved opptak av fint støv må sikkerhetsfilterpose være montert i tillegg, som beskrevet i punktet «Service og vedlikehold» (*for best.nr., se Tilbehør*).
- Skift filter ved behov, som beskrevet under punktet «Service og vedlikehold».

Automatisk sugeseffektsovervåking

- Maskinen er utstyrt med sugeseffektsovervåking. Dersom lufthastigheten i sugeslangen går under 20 m/sek. tennes en kontroll-lampe.
 - Slå av maskinen og skift ut den fulle filterposen.
 - Kontroller sugeslange og tilbehør for evt. tilstopping.
- Etter en lengere bruksperiode må evt. filterpatronen også skiftes.

Kontroll-lampen kan fra tid til annen også tennes ved normal bruk (f.eks. ved arbeid med gulvmunnstykke), dersom luftmengden reduseres (redusert diameter) og undertrykket dermed øker.

Dette beror derfor ikke på noen feil, men en anvisning om at luftmengden er redusert og undertrykket økt - som nevnt ovenfor.

Våtsuging

- Ved opptak av vått må filterposen tas ut. Filterpatronen skal bli sittende. Men den må tørkes når våtopptaket er avsluttet.
- Når det stadig suges opp væske, anbefales det å montere et grovfilter (best.nr. 5.731-025).

Bemerk: Når beholderen er full, stenger en mekanisk flotør sugeåpningen, sugeeffekten avtar plutselig og sugeturbinen går med forhøyet turtall. Når dette skje må maskinen slås av og beholderen tømmes for å unngå skade på sugeturbinen. Etter tømning kan beholderen tas i bruk igjen umiddelbart.

- Vått smuss utvikler etter kort tid forråtnelse, derfor bør beholderen tømmes og rengjøres etter hver bruk.

«Testen i h.t. VDE 0700 del 1 og del 205 resulterte i at de sikkerhetstekniske kravene i h.t. elektrisk sikkerhet er oppfylt også ved opptak av en vann/luftblanding.»

«Resultatet av støvtekniske test beror kun på opptak av tørt støv.»

Etter bruk

- Slå av maskinen (stilling 0).
- Sugelangse og forlengelsesrør kan vaskes med vann.
- Bank av filterpatron og skyll innvendig og utvendig under rennende vann. La den tørke før den monteres igjen.
 - La filterpatronen ligge å tørke med gummisiden ned, eller sett sugehodet på gulvet og la sugeturbinen gå, slik at luftstrømmen tørker filterpatronen.
 - Dersom filterpatronen er sterkt tilsmusset eller skadet, må den skiftes.
 - Ved rask skifting fra våt- til tørrsuging, må den våte filterpatronen byttes med en ny.

Viktig: Tøm og rengjør alltid maskinen etter bruk.

2. Service og vedlikehold

Advarsel:

Slå av maskinen og ta ut støpselet før rengjøring, vedlikehold eller reparasjon påbegynnes.

- Kontroller alltid elektrisk ledning, skjøteledning og slange før arbeid igangsettes.

Forskrifter

Kontroller sikkerhetsinnretninger regelmessig og sørg for sikkerhetskontroll av maskinen minst en gang i året.

Enkelt vedlikehold og servicearbeid kan du gjøre selv. Pass alltid på at støpselet er tatt ut.

Vedlikeholdsarbeider

Vi anbefaler at en servicemontør fra Kärcher utfører vedlikeholdsarbeider og funksjonskontroll. Følgende arbeider skal utføres minst en gang i året:

A. At maskin er tett

- Kontroller undertrykk (evt. skift pakninger)

B. Om filter er tett

- Kontroller festing av filter
- Kontroller filter for skader (evt. skift filter)

C. Utkoblings- og anvisningsfunksjoner

- Kontroller og anvisningene fungerer

Skifting av filterpatron

Ved skifting av filter må det passes på at sikkerhetsbestemmelsene følges, f.eks. at filter ikke skal skiftes i lukkede rom uten at det brukes ansiktsmaske.

- Åpne beholderlåsene på begge sider.
- Løft viftehodet av ved å løfte i håndtakene og legg det med baksiden ned.
- Skru opp den riflede skruen, ta ut filterpatronen og sett inn nytt filter (for best.nr., se Tilbehør).
- Sett viftehodet på beholderen igjen og lukk låsene.

Bemerk: Pass på at viftehodet sitter som det skal (innfesting), bryterposisjon - bak.

Det tilsmussede filteret puttes i den lukkede, transportsikre plastposen.

Sifting av sikkerhetsfilterpose

Ved skifting av filter må det passes på at sikkerhetsbestemmelsene følges, f.eks. at filter ikke skal skiftes i lukkede rom uten at det brukes ansiktsmaske.

- Åpne beholderlåsene på begge sider.
- Løft viftehodet av ved å løfte i håndtakene og legg det med baksiden ned.
- Den fulle filterposen tas av tilkoblingsmuffen og den utvendige folien lukkes med båndet.

Montering:

- Trekk filterposens tilkoblingsmuffe over rørstussen i beholderen og den utvendige folien trekkes over beholderkanten.
- Sett viftehode på beholderen og lukk låsene.

Bemerk: Pass på at viftehodet sitter som det skal (innfesting), bryterposisjon - bak.

3. Tekniske data

| | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Beholdervolum | 80 l |
| Vekt | 27,0 kg |
| Viftedata | 230/1~ 50, 60 V/Hz |
| Effekt | 1.200 W |
| Undertrykk | 220 mbar |
| Luftmengde | 57 l/sek. |
| Lengedexbreddexhøyde | 640x510x935 mm |
| Kabellengde | 7,5 m |
| Beskyttelsesklasse | I |
| Radiostøydemping | N |
| Støynivå i h.t. DIN 45635 del 1 | 74 dB(A) |
| Elektrisk ledning: best.nr. | 6.647-410 |
| Type | H07RN-F3G1,5 |

* BIA testresultatnr. 8801853/1110

Støvteknisk kontroller i h.t. ZH 1/487 og anvisninger SBM 1/85.

Middels gjennomslipningsgrad < 0,1% brukskategori C målt med testaerosol 3 (kvartsstøv) i h.t.

a) ZH 1/487, avsn. 2;

b) DIN 24 184;

c) DIN 53887;

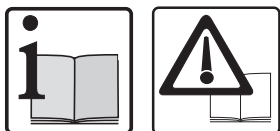
d) BIA-anmerkninger støvfiltermateriale 1/85.

4. Feilretting

Slik kan du evt. selv rette feil som oppstår.

| Feil | Årsak | Retting |
|--|--|--|
| Motor (sugeturbin) starter ikke | Får ikke strøm | Kontroller sikring, kabel, støpsel og kontakt |
| | Bryteren står i feil stilling | Sett bryteren i riktig stilling |
| Sugekraften avtar | Patronfilter, munnstykke, sugeslange eller rør er tilstoppet | Kontroller og rengjør tilbehør. Skift filterpose h.v. patronfilter |
| Det kommer støv ut ved støvsuging | Patronfilter sitter ikke riktig eller er defekt | Kontrollere at filteret sitter som skal evt. skift |
| Filtertilstandsanvisning | Filterpose full eller patronfilter tilsmusset | Slå av maskinen, skift filterpose eller patronfilter |

Alle kontroller og arbeider på elektriske deler må foretas av en servicemontør eller en elektriker. Ved ytterligere feil, ta kontakt med Kärcher kundeservice.



Läs och beakta bruksanvisningen och den bifogade „Säkerhetsanvisning för våt- och torrsugare (nr 5.956-249)“ noggrant innan maskinen tas i bruk



För vår miljö! Kasta inte förpackningen i soptunnan utan i för återvinning avsedda avfallskärl.

Garanti

För varje land gäller vår representants garantivillkor. Eventuella fel på maskinen repareras kostnadsfritt under garantitiden, såvida orsaken är material- eller tillverkningsfel. Kontakta återförsäljaren eller vår representant vid garantifall.

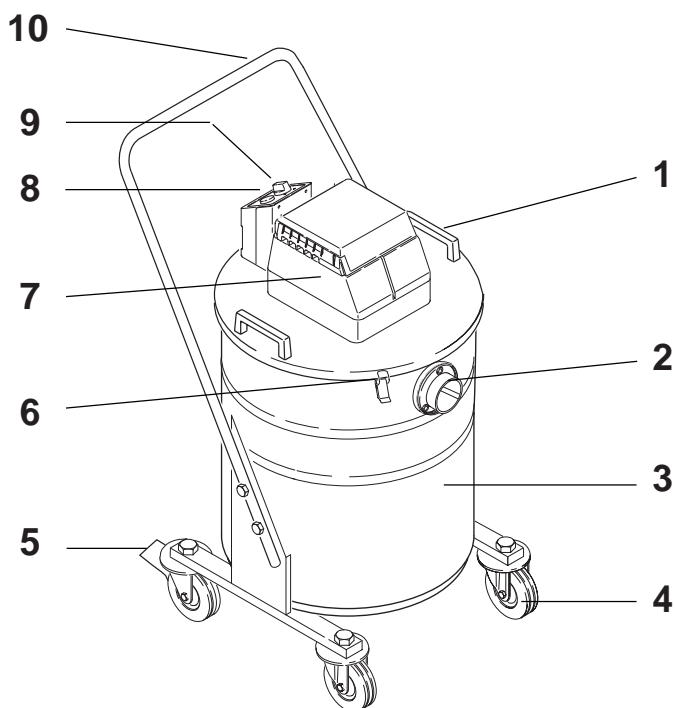
Innehållsförteckning

| | |
|------------------------------|----|
| 1. Drift | 72 |
| Bild | 72 |
| Användning | 72 |
| Tillbehör | 72 |
| Start | 72 |
| Torrsugning | 73 |
| Automatisk sugkontroll | 73 |
| Stopp | 74 |
| 2. Underhåll | 75 |
| Föreskrift | 75 |
| Byte av filterpatron | 75 |
| Byte av filterpåse | 76 |
| 3. Tekniska data | 76 |
| 4. Felsökning | 77 |
| Reservdelar | 85 |

1. Drift

Bild

- 1 Handtag
- 2 Sugslangsanslutning
- 3 Behållare
- 4 Hjul
- 5 Parkeringsbroms
- 6 Spärr för behållaren
- 7 Överdel
- 8 Kontrollampa (filter)
- 9 Strömbrytare TILL/FRÅN
- 10 Styrhandtag



Användning

NT 801 B1 är lämplig för uppsugning av torrt hälsovådligt damm på maskiner och apparater liksom av torrt brännbart damm med återföring av den rena luften till arbetsrummet.

Medlevererat tillbehör är elustrustat. Annat tillbehör får ej användas!

Sug ej utan filterelement, eftersom annars sugmotorn skadas och hälsovådligt fint damm släpps ut!

Tillbehör

| | | |
|----------------|---------|-----------|
| Sugslang | best nr | 4.440-558 |
| Böj | best nr | 4.036-032 |
| Rör | best nr | 4.025-372 |
| Fogmunstycke | best nr | 4.763-243 |
| Golvmunstycke | best nr | 4.763-244 |
| Kombimunstycke | best nr | 4.763-242 |
| Filterpatron | best nr | 6.904-134 |
| Filterpåse | best nr | 6.904-120 |

Start

- Ställ maskinen i arbetsläge, tryck parkeirngsbromsen vid behov.
- Stick in sugslangen i sugslangsanslutningen och arretera den genom att vrida den åt höger.
- Montera önskat tillbehör.
- Stick kontakten i nätuttaget.
- Koppla till sugen med strömbrytaren TILL/FRÅN (läge 1).

Torrsugning

OBS!

NT 801 B1 är som industrisugare godkänd för uppsugning (omkopplare i läge 1) av damm från cancerframkallande farliga ämnen, med undantag av särskilt farliga ämnen (se gällande bestämmelser), med återföring av den rena luften till arbetsrummet.

- Uppsugning av normal och grov smuts är med filterpatron utan problem.
- Vid uppsugning av fint damm **måste** filterpåsen (*best nr, se „Tillbehör“*) vara monterad (se „Underhåll“).
- Byt filter vid behov (se „Underhåll“).

Automatisk sugkontroll

- Sugaren är utrustad med en sugkontroll. Om lufthastigheten i sugslangen sjunker under 20 m/s tänds en kontrollampa.
 - Stäng sugaren och byt filtersäck.
 - Kontrollera om sugslang och tillbehör är tilltäppta.
- Efter längre användning måste eventuellt även filterpatronen bytas.

Kontrolllampan kan även tändas då och då under normal drift med t ex golvmunstycke när luftmängden minskar och därigenom undertrycket höjs.

I detta fall rör det sig inte om en defekt utan endast om en hänvisning om att luftmängden reducerats.

Våtsugning

- Vid våtsugning måste papperfilterpåsen resp specialpåsen tas ut. Filterpatronen ska vara kvar i maskinen men måste torkas efter varje våtsugning.
- Om maskinen ständigt används för våtsugning är det lämpligt att bygga in ett grovfilter (best.nr 5.731-025).

OBS! : När behållaren är full, sluts sugöppningen av flottören och sugeffekten avtar plötsligt och sugturbinens varvtal stiger. Stäng av maskinen och töm behållaren så, att sugturbinen inte skadas. När behållaren tömts kan sugningen genast fortsättas.

- Våt smuts börjar snabbt att ruttna. Töm därför behållaren efter varje användning och tvätta den vid behov.

„Testen enligt DIN VDE 0700, del 1 och 205, visade att kraven på elektrisk säkerhet är uppfyllda även vid uppsugning av en vatten-luftblandning.“

„Resultatet av den dammtekniska testen gäller endast för uppsugning av torrt damm.“

Stopp

- Stäng av sugaren (läge 0).
- Sugslang och sugrör kan rengöras med vatten.
- Skaka av filterpatronen och skölj den in- och utvändigt med vatten.
 - Låt filterpatronen torka innan den tas i bruk igen genom att ställa den med gummisidan nedåt eller genom att ställa sughuvudet på golvet, starta turbinen och låta luftströmmen torka den.
 - Byt filterpatron om den är mycket smutsig eller defekt.
 - Omedelbar ändring från våt- till torrsugning måste det våta patronfiltret bytas ut mot ett torrt.

OBS! : Töm och rengör sugaren efter varje användning.

2. Underhåll

OBS!

Dra alltid ut nätkontakten före rengöring, tillsyn och reparation.

- Kontrollera nätkabel, anslutningskablar och slangar för varje användning.

Föreskrift

Säkerhetsanordningar måste tillses regelbundet och deras funktion kontrolleras minst en gång om året.

Enkel tillsyn och vård kan du utföra själv. Glöm därvid inte att dra ut nätkontakten.

Service

Vi rekommenderar att service och funktionskontroll utförs av vår kundtjänst. Följande arbeten ska utföras minst en gång om året:

A. Kontroll av maskinens täthet

- Kontrollera undertrycket (sätt i nya tätningar vid behov)

B. Kontroll av filtrets täthet

- Kontrollera att filtret är riktigt monterat.
- Kontrollera att filtret är helt (byt vid behov).

C. Kontroll av frånsamlingsfunktioner och indikering

- Kontrollera om indikeringen fungerar.

Byte av filterpatron

Beakta vid filterbyte gällande säkerhetsbestämmelser som t ex att filter ej får bytas i slutna rum och använd skyddsmask vid behov.

- Öppna spärrarna för behållaren på båda sidorna.
- Lyft av överdelen med handtag och lägg den med baksidan nedåt.
- Skruva ut skruven, ta av filterpatronen och sätt i en ny (*best nr, se „Tillbehör“*).
- Sätt på och spärra överdelen på behållaren igen.

OBS!: Kontrollera att överdelen sitter riktigt med strömbrytaren TILL/FRÅN bak.

Lägg det smutsiga filtret i en slutbar och transportsäker plastpåse och hantera det enligt gällande avfallsbestämmelser.

Byteav filterpåse

Beakta vid filterbyte gällande säkerhetsbestämmelser som t ex att filter ej får bytas i slutna rum och använd skyddsmask vid behov.

- Öppna spärrarna för behållaren på båda sidorna.
- Lyft av överdelen med handtag och lägg den med baksidan nedåt.
- Slut den fulla filterpåsen vid anslutningen med förslutningen och ytterhöljet med buntbandet.

Ny filterpåse

- Sätt filterpåsen på det böjda röret i behållaren och dra ytterhöljet över behållarens kant.
- Sätt på och spärra överdelen på behållaren igen.

OBS!: Kontrollera att överdelen sitter riktigt med strömbrytaren
TILL/FRÅN bak.

3. Tekniska data

| | |
|----------------------------|--------------------|
| Behållarens volym | 80 l |
| Vikt | 27,0 kg |
| Fläkt: Spänning: | 230 V |
| Frekvens: | 1~50 / 60 Hz |
| Effekt | 1200 W |
| Vakuum | 220 mbar |
| Luftmängd | 57 l/s |
| Längd x bredd x höjd | 640 x 510 x 935 mm |
| Kabel | 7,5 m |
| Skyddsklass | I |
| Avstörningsgrad | N |
| Ljudnivå | 74 dB(A) |
| Nätkabel: Best nr. | 6.647-410 |
| Typ: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA godkännandenr 8801853/1110

Dammtekniskt testad enligt ZH 1/487 och SBM 1/85.

Genomsnittligt genomsläpp < 0,1% uppmätt med

Testaerosol 3 (kvartsdamm)

enligt **a)** ZH 1/487, mom 2;

b) DIN 24 184;

c) DIN 53887;

d) BIA-anvisningar rörande dammfiltermaterial 1/85

4. Felsökning

Så kan du själv åtgärda eventuella störningar.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Motorn (sugturbinen) startar inte | Spänning saknas | Kontrollera säkring, kabel, stickkontakt och uttag |
| | Omkopplaren står i fel läge | Ställ den i rätt läge |
| Sugkraften avtar | Filterpatron, sugmunstycken, sugslang eller sugrör tilltäppta | Kontrollera, rengör tillbehör. Byt filterpåse resp filterpatron |
| Dammutsläpp vid sugning | Filterpatron felmonterad eller defekt | Kontrollera resp byt filter |
| Filtrets kontrollampa lyser (filter) | Filterpåsen full eller patronfiltret smutsigt | Stäng av maskinen, byt filterpåse eller filterpatron |

Elektriska delar och elsystemet får endast åtgärdas av fackman. Kontakta kundtjänsten vid allvarigare störningar.



Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä nämä käyttöohjeet ja mukana oleva esite **Märkä/kuivaimureiden turvallisuusohjeita nro 5.956-249 ja noudata niissä olevia ohjeita.**



Suojele ympäristöä! Älä heitä pakkausmateriaalia roskiin.
Jätä pakkausmateriaali kierrätettäväksi sopivaan keräilypisteeseen.

Takuu

Kussakin maassa ovat voimassa paikallisen Kärcher-yrityksen laatimat takuehdot. Materiaali- ja valmistusvirheet korjataan takuuaikana maksutta. Takuutapauksessa ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään tai huoltopisteeseen. Toimita laite varusteineen ja takuukortteineen sinne välittömästi.

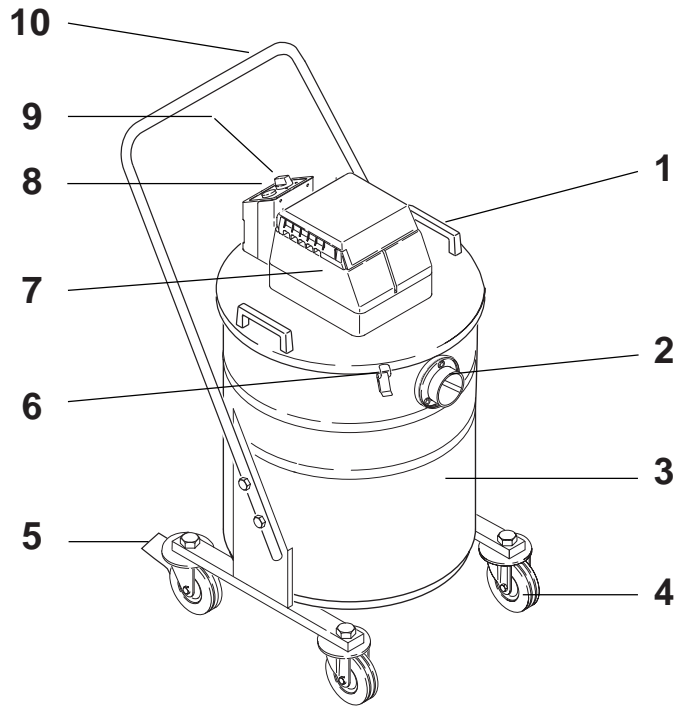
Sisällysluettelo

| | |
|---|-------|
| 1. Käyttö ..... | ..... |
| Kuva laitteesta ..... | ..... |
| Käyttöohjeita ..... | ..... |
| Varusteet ..... | ..... |
| Käyttöönotto ..... | ..... |
| Kuivaimurointi ..... | ..... |
| Automaattinen imutehon valvonta ..... | ..... |
| Imuroinnin jälkeen ..... | ..... |
| 2. Hoito ja huolto ..... | ..... |
| Määräys ..... | ..... |
| Patruunasuodattimen vaihto ..... | ..... |
| Turvapölypussin vaihto ..... | ..... |
| 3. Tekniset tiedot ..... | ..... |
| 4. Toimenpiteet häiriötapauksessa ..... | ..... |
| Varaosat ..... | ..... |

1. Käyttö

Kuva laitteesta

- 1 Kahva
- 2 Imuletkuliitäntä
- 3 Säiliö
- 4 Ohjauspyörät
- 5 Lukitusjarru
- 6 Säiliön lukko
- 7 Moottorinkansi
- 8 Merkkivalo (suodattimen pölymäärän näyttö)
- 9 Käyttökytkin
- 10 Ohjauskahva



Käyttöohjeita

NT 801 B1 soveltuu kuivan, terveydelle vaarallisen pölyn imurointiin koneista ja laitteista sekä pölyräjähdysluokkiin St 1 ja St 2, vyöhyke 11, kuuluvan kuivan, palavan pölyn imurointiin ja puhtaan ilman palauttamiseen työskentelytiloihin; käyttöluokka C, B1.

Mukana toimitettavat varusteet ovat sähköä johtavia. Muiden varusteiden käyttö on kielletty!

Älä imuroi ilman suodatinta, koska silloin lisääntyneet pölypäästöt ovat vaaraksi terveydelle ja imumoottori saattaa vaurioitua!

Varusteet

| | | |
|------------------|----------|-----------|
| Imuletku | til.-nro | 4.440-558 |
| Taivutettu tanko | til.-nro | 4.036-032 |
| Tanko | til.-nro | 4.025-372 |
| Rakosuutin | til.-nro | 4.763-243 |
| Lattiasuutin | til.-nro | 4.763.244 |
| Yleissuutin | til.-nro | 4.763-242 |
| Patruunasuodatin | til.-nro | 6.904-134 |
| Turvapölypussi | til.-nro | 6.904-120 |

IKäyttöönotto

- Aseta laite työasentoon, kytke tarvittaessa päälle lukitusjarru.
- Kiinnitä imuletku imuletkuliitäntään ja lukitse letku paikoilleen kiertämällä myötäpäivään.
- Kiinnitä imuletkuun tarvittava varuste ja lukitse paikoilleen kiertämällä myötäpäivään.
- Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
- Käynnistä imuri käyttökytkimestä (asento 1).

Kuivaimurointi

Tärkeä huomautus:

NT 801 B1 on saanut ZH 1/487 mukaisen hyväksynnän teollisuusimurina, joka soveltuu (käyttökytkimen asento 1) syöpää aiheuttavien vaarallisten aineiden pölyjen imurointiin (vaarallisista aineista annetun asetuksen 15a mukaan), lukuunottamatta 15a mukaisia terveydelle erittäin haitallisia syöpää aiheuttavia vaarallisia aineita, ja puhtaan ilman palauttamiseen työskentelytiloihin; käyttöluokka C.

- Normaalin ja karkean lian imurointi onnistuu ongelmitta sisäänrakennetulla patruunasuodattimella.
- Hienopölyä imuroitaessa täytyy asentaa lisäksi turvapölypussi. Kiinitys on neuvottu kohdassa „Hoito ja huolto“ (*til.-nro - katso Varusteet*)
- Vaihda suodatin tarvittaessa, katso kohta „Hoito ja huolto“.

Automaattinen imutehon valvonta

- Laite on varustettu imutehon valvontalaitteella. Jos ilmannoisuus imuletkussa laskee alle 20 m/s, niin merkkivalo syttyy palamaan.
 - Pysäytä imuri, vaihda täysinäinen pölypussi.
 - Tarkista, ovatko imuletku ja varusteet tukossa.
- Jos imuri on ollut käytössä pitkään, mahdollisesti myös patruunasuodattimen tilalle on vaihdettava uusi.

Merkkivalo voi normaalikäytössä (esim. työskenneltäessä lattiasuuttimella) syttyä ajoittain palamaan, jos ilmanotto vähenee (poikkipinta pienenee), ja tämän johdosta alipaine kasvaa.

Tässä tapauksessa ei kuitenkaan ole kyse viasta, vaan se viittaa siihen, että - kuten edellä mainittiin - ilmanotto vähenee ja alipaine kasvaa.

Märkäimurointi

- Käytettäessä laitetta märkäimurointiin pölypussi täytyy poistaa. Patruunasuodatin jätetään imuriin. Se on kuitenkin kuivattava, kun märkäimurointi lopetetaan.
- Jos laitetta käytetään jatkuvasti nesteen imurointiin, on suositeltavaa asentaa karkeasuodatin (til.-n:o 5.731-025).

Huomautus: Kun säiliö on täynnä, mekaaninen uimuri sulkee imuaukon, imuteho heikkenee yhtäkkiä, ja imuturbiini käy korkeilla kierrosluvuilla. Pysäytä tässä tapauksessa imuri ja tyhjennä säiliö, jotta imuturbiini ei pääse vaurioitumaan. Säiliön tyhjentämisen jälkeen voit jatkaa työskentelyä välittömästi.

- Märkään likaan kehittyy jo melko pian mätänemistä edistäviä aineita, tyhjennä säiliö sen vuoksi aina käytön jälkeen ja pese se tarvittaessa puhtaalla vedellä.

„Normin DIN VDE 0700, osa 1 ja osa 205, mukaisessa koetuksessa todettiin, että sähköistä turvallisuutta koskevat turvallisuustekniset vaatimukset ovat täytetyt myös imuroitaessa vesi-/ilmaseosta.“

„Pölytekniisten kokeiden tulokset koskevat vain kuivan pölyn imurointia.“

Imuroinnin jälkeen

- Pysäytä imuri (asento 0).
- Imuletkun ja imutangot voi pestä vedellä.
- Kopauta patruunasuodatinta ja huuhto se juoksevalla vedellä sisä- ja ulkopuolelta. Anna kuivua ennen käyttöönottoa.
 - Aseta patruunasuodatin kumipuoli alaspäin alustan päälle ja anna kuivua, tai aseta moottorinkansi lattialle ja käynnistä imuturbiini. Ilmavirta kuivattaa patruunasuodattimen.
 - Jos patruunasuodatin on hyvin likainen tai vaurioitunut, sen tilalle on vaihdettava uusi.
 - Kun siirrytään välittömästi märkäimuroinnista kuivaimurointiin, märän patruunasuodattimen tilalle on vaihdettava kuiva suodatin.

Huom.!: Tyhjennä ja puhdista imuri aina käytön jälkeen.

2. Hoito ja huolto

Huom.!:

Puhdistuksen, huolto- ja kunnossapitotöiden ajaksi laite on kytkettävä pois päältä ja pistoke irrotettava pistorasiasta.

- Tarkista aina ennen käyttöönottoa, että liitäntäjohto, yhdysjohto ja letkut ovat moitteettomassa kunnossa.

Määräys

Työturvallisuusmääräysten mukaan vaaratilanteiden estämiseen tai niiden poistamiseen tarkoitettujen turvalaitteiden on huollettava säännöllisesti ja niiden turvallisuustekninen kunto on tarkistettava vähintään kerran vuodessa.

Yksinkertaiset huolto- ja hoitotyöt voi suorittaa itse. Irrota aina ennen huoltotoimenpiteisiin ryhtymistä pistoke pistorasiasta.

Huoltotyöt

Suosittelemme huoltotöiden ja toiminnan tarkastuksen jättämistä huoltopalvelullemme. Seuraavat työt on tehtävä vähintään 1 x vuodessa:

A. Laitteen tiiviys

- Alipaineen tarkistus (mahd. asennettava uudet tiivisteet)

B. Suodattimen tiiviys

- Tarkista, onko suodatin kunnolla paikoillaan
- Tarkista, onko suodatin vioittunut (mahd. asennettava uusi suodatin)

C. Poiskytketymis- ja näyttötoiminnot

- Tarkista, toimiiko näyttö

Patruunasuodattimen vaihto

Vaihdettaessa suodatin on muistettava noudattaa asianmukaisia turvatoimenpiteitä, esim. suodatinta ei saa vaihtaa sisätiloissa, tarvittaessa käytettävä hengityssuojainta.

- Vapauta säiliön lukitsimet molemmilta puolilta nostamalla ne ylös.
- Irrota moottorinkansi kahvoineen ja aseta syrjään takasivulle.
- Kierrä irti pyälletty ruuvi, vedä patruunasuodatin paikoiltaan ja vaihda sen tilalle uusi (til.-nro - katso Varusteet).
- Aseta moottorinkansi säiliön päälle ja lukitse säiliön lukitsimilla.

Huomautus: Varmista, että moottorinkansi on oikein paikoillaan, kytkimen paikka - takana.

Likainen suodatin tulee jättää hävitettäväksi muovipussissa, jonka voi sulkea tiiviisti ja joka kestää kuljetusta.

Turvapölypussin vaihto

Vaihdettaessa suodatinta on muistettava noudattaa asianmukaisia turvatoimenpiteitä, esim. suodatinta ei saa vaihtaa sisätiloissa, tarvittaessa käytettävä hengityssuojainta.

- Vapauta säiliön lukitsimet molemmilta puolilta nostamalla ne ylös.
- Irrota moottorinkansi kahvoineen ja aseta syrjään takasivulle.
- Hävittämistä varten sulje täysinäisen pölypussin liitântä sulkutulpalla ja sido ulkofolio tiiviisti kaapelinauhalla.

Kiinnitys:

- Työnnä pölypussi liitântöineen taivutetun tangon päähän säiliöissä ja vedä ulkofolio säiliön reunan ympärille.
- Aseta moottorinkansi säiliön päälle ja lukitse säiliön lukitsimilla.

Huomautus: *Varmista, että moottorinkansi on oikein paikoillaan, kytkimen paikka - takana.*

3. Tekniset tiedot

| | |
|---|--------------------|
| Säiliön tilavuus | 80 l |
| Paino | 27,0 kg |
| Moottorin tiedot | 230/1~50,60 V/Hz |
| Teho | 1200 W |
| Alipaine | 220 mbar |
| Ilmamäärä | 57 l/s |
| Pituus x leveys x korkeus | 640 x 510 x 935 mm |
| Johdon pituus | 7,5 m |
| Kotelointiluokka | I |
| Häiriönpoistoaste | N |
| Melutaso normin DIN 45635, osa 1 mukaan | 74 dB(A) |
| Liitântäjohto: til.-nro | 6.647-410 |
| tyyppi: | H07RN-F3G1,5 |

* BIA koestustodistus-nro 8801852/1110

Pölyteknisesti koestettu ZH 1/487 ja SBM 1/85 mukaan.

Keskimääräinen läpäisevyys < 0,1 % käyttöluokka C mitattu testausaerosolilla 3 (kvartsipölyä) seuraavien ohjesääntöjen mukaan

- ZH 1/487, kpl 2;
- DIN 24 184;
- DIN 53887;
- BIA-ohjeet pölysuodatinmateriaalista 1/85

4. Toimenpiteet häiriötapauksessa

Taulukon ohjeiden avulla voit korjata itse mahdollisesti esiintyvät häiriöt.

| Häiriö | Syy | Toimenpide |
|---|--|--|
| Moottori (imuturbiini) ei käynnisty | Ei sähköjännitettä | Tarkista sulake, johto, pistoke ja pistorasia |
| | Käyttökytkin on väärässä asennossa | Käännä kytkin oikeaan asentoon |
| Imuteho heikkenee vähitellen | Patruunasuodatin, suutin, imuletku tai imutanko on tukossa | Tarkista varusteet, puhdist |
| Pölypäästöjä imuroitaessa | Patruunasuodatinta ei ole kiinnitetty oikein tai se on rikki | Vaihda uusi pölypussi tai patruunasuodatin |
| Suodattimen pölymäärän merkkivalo sytty palamaan | Pölypussi on täynnä tai patruunasuodatin likainen | Tarkista, onko suodatin kunnolla paikoillaan, tai vaihda se uuteen. Pysäytä laite, vaihda pölypussi tai asenna uusi patruunasuodatin |

Anna alan ammattimiehen tehdä kaikki sähköosien tarkistukset ja korjaukset. Mikäli laitetta ei saada toimimaan, ota yhteys Kärcher-asiakaspalveluun.

NT 801 B1

1.449-501.0

